

Artista Erika Moran:

“Mi mensahe ta pa hiba  
e grandeza cu nos tur tin  
aden y e grandeza ey ta  
implica arte”

Pagina 5

Diaranson 10 di Mei 2023 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Gobierno y Elmar N.V. ta firma convenio pa proyecto di camara di seguridad



Pagina 4

- **Minister di  
Enseñansa a duna  
un actualisacion  
di Doorlichting  
Rapport**

Pagina 4

- **Gobierno  
Venezolano  
ta manipula  
informacion tocante  
proceso den CPI**

Pagina 3

- **Mildred Schwengle  
a entrega su retiro  
como representante  
di RvS pa Aruba**

Pagina 2

## Edificio di ex-Reina Beatrix School den situacion di deterioracion completo



Pagina 2

## Trabaonan bao tera a trece retraso pa trabaonan di embeyecemento den Oranjestad



Pagina 6

SETAR PREPAID

**CUMpra**  
AFL. 15 **+** **HAYa**  
AFL. 5

**EXTRA!**

SOLAMENTE DEN PAY.AW



\*Valido pa un tempo limita

SETAR



Participa en la  
**Encuesta Nacional de Salud:**  
**STEPS 2023**

de casa en casa desde marzo hasta junio

*Da un paso por tu salud!*



## Edificio di ex-Reina Beatrix School den situacion di deterioracion completo sin solucion den bista

Algun dia atras reportero di Bon Dia Aruba a tuma nota di un publicacion ariba e red social Facebook, na unda un usuario a publica un serie di potret di e edificio cu antes tabata Reina Beatrix School na playa. Un publicacion cu a yama atencion y cu a wordo comparti algun biaha pa diferente otro usuario.

Den e serie di potretnan aki, e usuario en cuestion, a muestra con deteriora e edificio aki ta tanto di paden y pafo. Potretnan cu a trece hopi sentimento di tristesa pa otro usarionan, ex-alumnonan di e scol y cu a expresa nan opinion den e comentarionan.

“Hopi jammer...ta haci dolor pa wak e school den e estado aki,” un usuario a comenta. Mientras cu otro a puntra ta pakico a bandona e edificio aki y lag’e deteriora di tal forma. Otro a indica cu ta algo “masha tristo mes pa mira e edificio di ‘nos’ scol asina” y asina hopi otro tabata sorprendi di con atras e ex-school aki a bay sin cu ningun instancia a interweni te na e momentonan aki.

Otro usuario a comenta cu e scol a bira un monumento algun aña pasa, pero cu “ni gobierno ni monumentenfonds a haci net nada pa drecha e scol!”

Un realidad tristo cu ainda no tin un solucion p’e. Ademá, no solamente e edificio aki ta den un estado asina deplorabel; e edificio na banda, ex-Juliana School Mavo, tambe ta den e mesun situacion di deterioracion.



## Mildred Schwengle a entrega su retiro di funcion como representante di Raad van State pa Aruba



**Entrante 1 di november 2023, Sra. Mildred Schwengle, a base di su propio peticion, ta retira di su trabao como representante di Raad van State**

**(RvS) pa pais Aruba. Sra. Schwengle pa seis aña a exactamente a fungi como miembro di departamento di RvS di Reino. Prome cu Sra. Schwengle a asumi**

**e responsabilidad aki, dr. Mito Croes tabata ocupa e funcion di representante di RvS pa Aruba te cu juni 2016.**

### Procedura

Ken lo asumi e funcion despues di Sra. Mildred Schwengle ainda no ta conoci. Minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino di Hulanda lo consulta esaki cu Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes y cu e vice-presidente di RvS. Consejo di Minister di Reino lo tuma e decision pa presenta e candidato na Rey Willem-Alexander, pa e nombramento como representante di RvS.

### Departamento di Consejo di Reino

E departamento di consejo di RvS di Reino Hulandes ta reuni un biaha pa luna, riba diaranson, y ta duna consejo den liñanan grandi tocante e mesun temanan cu e departamento di consejo di RvS. Cerca RvS di Reino e ta bay tocante topiconan no solamente di interes pa Hulanda, pero pa henter Reino entre otro: Leynan di Reino y tratadonan di Reino.

E departamento di consejo di RvS di Reino ta consisti di miembronan di e departamento di consejo, plus tres otro miembro di e otro paisnan den Reino.

### Curriculum vitae di Mildred Schwengle

Mildred (Milly) Schwengle a studia ley na e anterior Katholieke Universiteit Nijmegen. Entre añanan 1990 y 1994 e tabata fungi como “plaatsvervangende officier van justitie” y despues como griffier na Corte di Prome Instancia. Na 1994 el a bira abogado y el a traha como abogado na Aruba y Corsou y tabata partner na e bufete HBN law, te cu su nombramento como miembro representante di Aruba den RvS.

Gobierno di Aruba ta gradici Sra. Schwengle pa su tremendo trabou durante e añanan.



## EPI tin director nobo

**Dialuna ultimo minister di Enseñansa Endy Croes den su ultimo conferencia di prensa a sigura cu tabatin hopi rumor tocante EPI y for di dia 8 di mei, dialuna ultimo, Colegio EPI tin un director nobo.**

Diabierna ultimo, director Ryan Maduro a entrega un carta oficial (Ministeriële Beschikking), unda ta termina contract como director di Colegio EPI. Den esaki, a splica cu a cana un proceso largo, unda a instala un comision cu ta consisti di representantenan di Departamento di Enseñansa (DEA), Departamento di Inspeccion, Dienst Publieke Scholen (DPS) y Ministerio di Enseñansa cual a haci un investigacion durante periodo di

varios siman.

Ademas di SIMAR, a invita docente, alumno, manager di cuater unidad (unit) y directiva di Colegio EPI pa nan papia tocante algun punto di atencion. A base di e resultado di e reunion aki, e comision a traha un rapport y un carta dirigi pa Ministerio di Enseñansa. E Comision di Enseñansa a duna conseho y den cuadro di esaki, nan a tuma cierto decision.

Desde dialuna ultimo, Sra. Ankie Danker ta fungi como directora di Colegio EPI, den cual e comision ta bay keda duna sosten: “E studiantenan ta keda central, pues tur cambio interno, planificacion, cambio di estructura mester ta valido desde aña escolar nobo.”



## Minister di Enseñansa Endy Croes a duna un actualisacion di Doorlichting Rapport

**Dialuna ultimo, minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a realiza un conferencia di prensa pa asina ey trece dilanti diferente informacion pa loke ta trata e parti di Enseñansa na Aruba.**

El a papia tocante un reunion cu a tuma luga di manera virtual na final di april cu minister di Enseñansa y Cultura di Hulanda Robert Dijkgraaf, minister di Enseñansa di Corsou Sithree van Heydoorn y minister di Enseñansa, Cultura y Deporte di Sint Maarten Rodolphe Samuel na unda nan a papia di Strategic, Education y Alliance (SEA), lo cual ta e parti nobo cu a bin di Study Success cu a papia di dje caba na januari hunto cu e minister Dijkgraaf di Hulanda.

Di esaki, a forma un programa team cu Hulanda a coloca dos persona specialisa na unda nan ta bay traha riba SEA, Aruba manera el a sigura, na e momento ey tambe a haci apelacion cu tambe kier pone un profesional caminda Corsou y Sint Maarten a haci e mesun peticion y durante e reunion ey a keda confirma cu e programa team aki ta bay ta conforma pa cinco persona riba nivel di Vierlandenoverleg lo bay haci e proyecto aki na unda minister Croes no a duna hopi detaye di esaki.

Den e reunion aki a bin tambe e proposicion pa universidadnan di Hulanda hunto



cu universidadnan di e paisnan aki menciona caba bay haci investigacion tocante e parti di labor, “pasobra nos kier prepara enseñansa, tin cu prepara nos studiantenan na e nivel di futuro, na e necesidadnan di sector priva, di comercio, etc,” el a bisa. Den esaki, Aruba a señala

cu e ta un bon idea pero na Aruba tin un departamento cu no ta cay den man di minister Croes e cual ta Departamento di Labor, nan ta esun cu ta encarga di haci e tipo di investigacion aki riba mercado laboral y pa esey, nan a pidi pa nan no haci e mesun trabou cu Departamento di

Labor sino pa nan traha algo hunto pa siña di otro y asina ey nan por bin cu modelonan mas moderno, pa esaki, Hulanda a bay di acuerdo y e den conclusion a aproba y a firma esaki.

Un otro punto cu nan a papia di dje ta cu nan ta bay crea un ekipo cu ta bay busca e puntonan cu ta resalta den e tres Doorlichting di Sint Maarten, Corsou y Aruba y e puntonan aki cu nan por trat'e den e Vierlandenoverleg pa hiba nan riba un otro nivel.

Pa 30 di juni proximo e comision crea pa esaki mester bin cu e proposicion di cual ta e puntonan di e agenda cu nan ta desea pa bay trata hunto.

Di loke ta trata e Doorlichting rapport cu ainda ta riba mesa, minister Croes a sigura cu den e 13 recomendacion cu a duna, un di nan ta e leynan, di esaki el a amplia cu Inspectie Onderwijs nunca tabatin un ley cu landsverordening y esey a bira prome riba e lista den cual nan a traha riba dje durante ultimo nueve luna.

E persona encarga cu esaki, profesor de Vries ultimo cu tabata na Aruba a presenta esaki na tur stakeholder, tur scol bestuur y tambe tur departamento pafu di gobierno na unda nan ta dunando nan imput aworaki pa e ley final por entrega na DWZ y cuminsa cana e trayecto cu tin

mester te ora e lo yega parlamento y asina ey por trat'e e aña aki.

E beroep onderwijs di mas grandi na Aruba cu ta EPB y EPI nunca tabatin un landsverordening manera el a sigura, nan ta trahando riba y dje y despues ta bay riba e parti di modernisacion di leynan existente pa kleuter, basis y voorgezet onderwijs, lo traha un ley nobo pa special onderwijs y lo revisa y traha un ley pa hoger onderwijs.

Dia 31 di maart tabata e ultimo deadline den e palabracionnan di landspakket y Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) Hulanda na unda Aruba a tuma e decision riba maneho di idioma y aworaki nan a cumpli cu e fecha aki, pa final di april tabatin otro deadline caminda Aruba mester a entrega un plan di aanpak pa wak con por registra e data di tur 85 scol y asina gobierno por tin un solo data base pa tuma e decisionnan a traves di esaki y tambe a dun'e na TWO caminda nan ta wardando e feedback riba e parti aki.

Un otro fecha cu el a trece dilanti ta dia 15 di mei unda nan tin cu presenta pa wak con ta implementa e plan di maneho di idioma y pa otro siman nan ta bay entrega e parti ey.

E Doorlichting ta publica caba riba website di BUVO y tambe di Directie Onderwijs segun minister a declara.



## Gobierno y Elmar N.V. ta firma convenio pa proyecto di camara di seguridad

**Durante conferencia di prensa di gobierno ayera tardi, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, hunto cu director di Elmar NV, Anthony Irausquin, a firma un convenio pa loke ta trata e instalacion di 40 camara di seguridad rond di Aruba den cuadro di e proyecto di camara di seguridad di Ministerio di Husticia.**

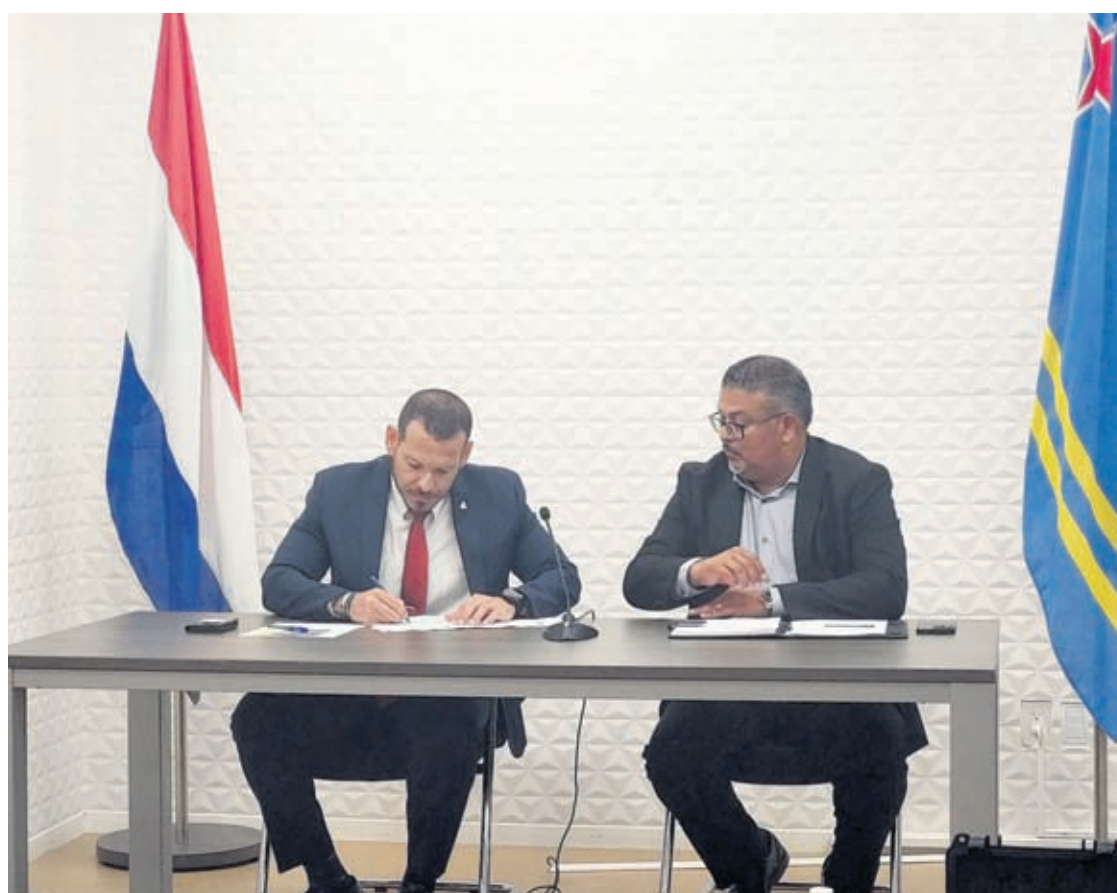
Minister Tjon a splica cu conforme e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, e ta un enfoque pa inverti den tecnologia y innovacion y den cuadro cu esaki, entre otro, a inverti for di aña pasa caba den e proyecto di camara.

Di e proyecto aki tin diferente fase cu a wordo aproba y manera por a tuma nota ya caba henter e area di hotel, tanto na banda di lama como tambe den e asina yama 'hot zone', ta ekipa cu camara. A aproba tambe e siguiente fase pa loke ta trata e centro di ciudad di San Nicolas y manera gobierno a anuncia algun luna atras caba, despues di evalua e proyecto piloto di camara di seguridad durante temporada di carnaval cu tur stakeholders, e minister ta indica cu tur partner den e proyecto tabata positivo pa cu esaki y pa e motibo ey a pasa over na firma un convenio cu Elmar N.V. pa e di tres fase di e proyecto.

E di tres fase aki ta consisti di cuarenta localidad strategico rond di Aruba cu ta bay wordo ekipa cu camara di seguridad pa di e forma ey amplia seguridad y yuda combati criminalidad.

Minister Tjon a sigui splica cu e proceso pa scoge e localidadnan aki tabata den man di un grupo di trabou di Cuerpo Policial di Aruba hunto cu un grupo di trabou di Elmar N.V. cu a percura pa scoge e luganan strategico teniendo na cuenta e informacion cu KPA ta dispone di dje, entre otro cifranan, pa asina e camaranan wordo instala na puntonan cu ta bay ta di balor agrega pa asina combati criminalidad di un miho forma.

Pa esaki tambe, Minister a agrega cu a tene cuenta cu e zonanan na Aruba cu tin establecimiento nocturno pa garantisa seguridad den e arecanan aki y a tene cuenta cu



tur e rotondenan na Aruba, pasobra el a indica cu por ehempel na momento cu un incidente tuma luga tin cierto rutan cu e delincuente ta tuma frecuentemente, y esaki por yuda polis combati criminalidad tambe.

Minister Tjon a informa cu durante e dos simannan cu ta bin, tur e borchinan cu ta indica cu tin camara di seguridad ta bay wordo poni na e localidadnan concerni—esaki conforme ley—y pa comunidad tambe ta na altura di cual ta e zonanan cu ta bay tin camara di seguridad.

“Ya caba nos ta wak e frutanan di diferente fasenan di e proyecto di camara. Dos siman pasa mi tabata den parlamento y mi a ricibi e pregunta pa loke ta cifra di criminalidad y nos por a presenta na parlamento un reduccion drastico pa loke ta trata e cifranan di criminalidad,” el a remarca.

Cu e inicio di e fase nobo aki di e proyecto di camara, el a agrega, ta cuminsa tambe cu e construccion di e Operation Command Center na Savaneta, na e edificio di ex hulp bestuurskantoor, cu ta un proyecto cu ta wordo ehecuta conhuntamente cu Setar N.V.

E mandatario a subraya cu ta importante en berdad pa inverti den tecnologia, pero na mesun momento mester tene cuenta cu e factor humano pasobra na final di dia tur e

imagenan cu ta bay wordo compila mester ser analisa y comparti cu e diferente departamentonan hudicial teniendo na cuenta tur e reglanan y rekisitonan pa esaki.

E Operation Command Center ta bay ta un edificio na unda ta bay ubica personal di diferente departamento pa percura cu e esaki ta funciona 24 ora pa dia.

Pa loke ta e aspecto tecnico, Elmar N.V. tin na su encargo tur loke ta cay bao di e proceso aki. Director di Elmar N.V., Anthony Irausquin, a splica cu esaki ta un prome paso y manera indica caba ta cuminsa e fase di e proyecto aki cu instalacion di 40 camara.

Irausquin e recorda cu na principio di aña, Elmar, inesperadamente, mester a instala 35 camara di seguridad durante e bishita real y esaki, el a remarca, tabata un gran manera di cuminsa como proyecto piloto, durante cual nan a logra instala 35 camara den menos di tres dia di tempo.

Pa loke ta Elmar mes, el a splica cu nan a cuminsa algun aña atras caba cu e proyecto 'smart grid' cu e vision pa un dia yega na e camaranan aki. E prome parti tabata e parti di smart meters cu a wordo acopla ariba e smart grid y aworaki a yega turno pa instala camara rond di Aruba.

hopi lihe ariba peticion di KPA,” el a indica.

Irausquin a splica tambe cu na momento cu tin algun actividad grandi y KPA haci peticion pa pone camara extra of camara na algun otro luga strategico, cu e sistema aki ta facil pa adapta, instala e camara y haci e cambionan necesario.

Durante temporada di carnaval, a instala tambe algun camara riba diferente ruta di carnaval pa asina haci un prueba di e proyecto aki, y e tempo ey a informa cu e camaranan aki ta instala temporalmente y despues ta wordo kita. Irausquin a confirma cu nan ta bay instala e camaranan aki na e 40 localidadnan nobo den e fase nobo di e proyecto di camara di seguridad.

Por ultimo, Minister Tjon a enfatisa cu e parti di mantencion di e camaranan di seguridad ta inclui den e proyecto, pues ta den presupuesto y ta tene cuenta cune pa asina garantisa cu e tipo di proyectonan aki ta duradero na unda no lo tin camaranan cu lo cay afo pa falta di mantencion.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

*Artista Erika Moran:*

**“Mi mensahe ta pa hiba e grandeza cu nos tur tin aden y e grandeza ey ta implica arte”**

Erika Moran, un artista di arte plastico cu a pasa den hopi etapa den su bida y esey hib'e te unda e ta awe, den un entrevista special cu Bon Dia Aruba a haci cu el a conta cu e tabata den un biahe interno den cual el a cay den depression, pero bida a siñ'e kico e tabatin den su interior y kico e por ofrece na otro nan.

Durante entrevista, Moran a bay back den tempo y a bisa cu el a bin Aruba for di Barranquilla, Colombia, 14 aña pasa siguiendo un amor, esey a hib'e explora e cultura di Aruba. E tabata lesa e himno nacional, siña e idioma y conoce hende local, loke den su pensamiento tabata pa un motibo.

“M'a conecta cu e tranquilidad di e isla, cu harmonia, e lama cu pa mi ta mi terapia y a traves di un buskeda inmenso, mi a descubri cu mi tabatin hopi tempo sin pinta y mi a cay den un tristesa grandi,” el a sigura.

Depresion ta un palabra cu el a sintie y bib'e di cerca. E ta sinti cu tin e deber di papia di esey pa motibo cu “mi sa cu eyfo tin hopi hende cu na e momentonan aki, na tur parti di mundo, tin hende cu ta cay den un tristesa grandi. Y mi a descubri cu esey ta un manera cu mi alma tabata touch mi y bisa mi pa mi saca afo tur loke a mi tabata realmente.”

Den e buskeda ey, tur hende ta busca kico por duna na e otro personanan y kico e cosnan cu por haya ta duna. “Pero esey realmente no ta loke ta yena bo,” esey ta paden di cada un y ta muestra loke e persona ta. Moran a descubri cu e tabata buscando afo algo cu e tabatin caba den dje. “Loke mi a haya ta cu mi ta artista y a traves di esey ma cuminsa explora e naturalesa di Aruba. M'a conecta cu su



colornan y a traves di mi obra mi tabata kier transmiti e expresion ey na otro personanan,” el a declara.

A traves di colornan y e psicologia di cada un di nan, el a cuminsa usa e cuashinan mustrando e fauna, flora y lama pa transmiti un estado emocional pa personanan por conecta a traves di su obra cu nan estado emocional.

“Psicologia di color por transmiti bo calma, stress, un estado di buskeda interno tambe, cu ta representa e camindanan di subconsciente y e camindanan ey ta representa a traves di color biña, blauw, cora, te yega e color geel cu ta iluminacion. Esey ta e mensahe, pa hiba e grandeza cu cada ken tin paden y e grandeza ey ta implica arte,” el a bisa.

Den su opinion, tur hende tin arte y tur hende ta un artista. E unico manera cu cada ken por canalisa esey ta a traves di arte y cu estado di creatividad ey cu ta inclui diferente emocion como alegria, tristesa, euforia, nan ta relaciona cu e artista y cu tur persona tin aden. “Esey tabata mi biahe pa acepta mi mes despues di hopi intento di ta otro hende, otro version di mi. Awor mi ta artista y mi ta siña e otro nan cu nos tur tin e capacidad ey.”

E esencia di bin na e mundo aki ta pa siña, manera Moran ta enfatisa, siña otro hende con por haci esey. “Siña cu aunke e caminda ta duro, nos tin cu conecta cu otro pa ta un faro pa e otro nan. Imagina bo si tur ta ripara esey? Nos por logra otro mundo. Nos tin cu yuda otro y asina crea un cadena maravioso cu ta bay tuma tempo, pero ta vale la pena.”

Moran aparte di pinta y ta den constante buskeda pa expresa su mes, tambe ta siña cu lesnan di arte, unda e tin un otro proyecto cu ta na caminda y esey ta nifica su mesun espacio, cu ademas di siña diferente tecnica artistico tambe e kier promove artistanan nobo y bende nan productonan.

“E idea principal ta pa siña e arte y bende e obranan ey, siña kico ta e cultura di Aruba por medio di souvenir haci na man cu lo identifica loke ta

historia, simbolonan, Aruba en general, pa tur hende cu ta bin na e isla aki por yega na e espacio aki cu tin artistanan y artesanian cu hopi creatividad, talento y nan por bay cu esey.” Moran a señala.

E ta sigura cu esaki ta for parti di Orange Economy, un economia sostenibel unda hende por expresa nan creatividad y monetisa esey. “Tin hopi mama cu ta cabes di famia, pensionado, muchanan cu ta descubri nan talento artistico y esey por nifica cu den futuro, nan por ta embahador di cultura y di Aruba en general.”

Pa Moran e proyecto aki ta hopi importante di tur loke el a haci te awor.

Ademas, el a informa cu pa Dia di Mama su persona hunto cu Soraida Wever, ken tabata e persona encarga cu Cosecha tempo pasa, tin un workshop na Kulture Cafe na San Nicolas diabierna 12 di mei. El a sigura cu tur participante cu ta hende muhe ta bay pinta cu e tecnica di colorful. “Nos ta bay expresa nos ser femenino y su diferente faceta, estadonan, emocionnan, muhe ta e creacion y expresion di su naturalesa femenino.”

El a finalisa bisando cu nan tambe ta promociona algun evento pa turista por siña arte, conta nan di historia di Aruba, papia cu nan di e luganan turistico y pinta nan tambe, cu esey e hende ta conecta cu cultura, arte y ta hiba un experiencia diferente di entretenimento.





*Minister Endy Croes:*

## Schoolgeld di scolnan di DPS no lo aumenta

*Gobierno di Aruba a intermedia pa schoolgeld di E.P.B. no subi te 1600 florin*

**Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, dia 8 di mei 2023, Minister di Enseñansa Endy Croes a elabora riba e aumento di schoolgeld. Minister Endy Croes a indica cu durante transcurso di aña enseñansa ta sigui innova y esaki tin un costo mara na dje.**

Primeramente, scol secundario Educacion Profesional Basico (E.P.B.) ta pertenece na Stichting Educacion Profesional Basico (S.E.P.B.), den cual Minister Endy Croes no por tuma decision. Mandatario di Enseñansa a indica cu pa loke ta trata scolnan di DPS, schoolgeld sigur no lo aumenta.

Minister Endy Croes a duna un splicacion amplio di e motibo cu a conduci na e situacion aki. Tur stichting na Aruba ta haya financiamiento di Gobierno di Aruba, momento cu nan ta cumpli cu ley a traves di un “normbedrag” cual ta e compesacion cu schoolbestuur ta ricibi den forma di “exploitatie-subsidie”. Minister Endy Croes a expresa cu e ultimo aña cu gobierno a tuma decision pa ahusta y aumenta e “normbedrag”, ta data desde aña 2009. “Exploitatiesubsidie” ta cubri, entre otro, shete (7) com-

ponente, cual un di e componentenan ta material educativo (leermateriaal) cu ta hopi importante. Ley ta bisa cu cada tres (3) aña mester establece e “normbedrag” a traves di un rapport. E unico rapport oficial a wordo traha na aña 2009, cual a drenta vigor na aña 2010. Pues, pa mas di dies (10) aña cu no ta ahusta e “normbedrag” di acuerdo ley. Durante aña 2020 a traha un estudio riba “normbedrag”, pero no a tuma accionnan corectivo.

Minister Endy Croes ta sigui bisa cu a laga haci un investigacion adicional preliminar tocante e asunto aki y descubri cu mester ahusta e “normbedrag” cu 6.4 miyon florin structuralmente pa aña si kier corigir esaki te aña 2023, pero lamentablemente ta fondo cu actualmente Aruba no tin. Tambe, a dialoga esaki cu Consejo di Minister y a palabra cu pa aña 2023 Gobierno di Aruba ta bay aumenta e “normbedrag” pa “haal in” e retraso y asina yuda mitiga e hecho cu schoolbestuur ta aumentando nan schoolgeld, entre otro, SKOA y S.E.P.B., cu a anuncia aumento di schoolgeld caba. Cu ayudo di Consejo di Minister y instancia cu a contribui na e rapport, a logra yega na e suma di 3.2 miyon florin cu ta 50% di e suma total. Pues,

Gobierno di Aruba ta inverti 3.2 miyon total na tur stichting. Esaki ta ancla den e Voorjaarsnota caba, cual dentro di algun siman ta bay Parlamento di Aruba.

Pa loke ta trata aumento di scol E.P.B., e mandatario di Enseñansa a ricibi un carta den e luna di januari, unda ta propone pa subi schoolgeld na e suma di 1600 florin. Minister Endy Croes su prome reaccion na E.P.B. tabata ta cu si acaso nan kier cera e scol? Minister a haci apelacion mesora na E.P.B. pa reconsidera nan carta y trece calculacion actualisa pa hunto nos busca solucion cu lo causa menos dolor.

Den e di dos carta, E.P.B. a indica cu si nan ricibi ayudo di Gobierno di Aruba y logra aumenta e “normbedrag” lo por logra baha e suma na 750 florin. Minister di Enseñansa a expresa cu ainda e suma tabata halto, pues a cuminsa cuminsa un negociacion unda na final a aumenta e “normbedrag” cu 3.2 miyon florin y EPB lo ricibi rond di 800 mil di esaki, cual a conduci cu E.P.B. a logra baha e suma di schoolgeld proponi na januari di 1600 forin te na 280 florin y examenklas 330 florin. Minister Endy Croes ta enfatisa cu ora bay over pa



innovacion, haciendo uzo di, por ehempel, licencia, ta haci cu enseñansa ta bay bira mas caro. Pa motibo cu mester paga licencia pa cada alumno anualmente. Durante e ultimo decada, gobierno anterior no tabata kier inverti den material educativo (leermaterialen) y tabata haci copia di buki aña tras di aña.

Mester tene na cuenta cu si ta bay den innovacion, esaki ta bay costa gobierno den futuro mas placa. Como gobierno responsabel, a tuma e miho decision pa cu enseñansa aumentando e “normbedrag” y den aña 2024 lo trata na aumenta esaki un biaha mas cu 3.2 miyon pa asina “haal in” mas di 10 aña di retraso.

*Minister Geoffrey Wever*

## Trabaonan bao tera a trece retraso pa trabaonan di embeyecemento den Columbusstraat y Wilhelminastraat



**E proyecto di revitalizacion di fase uno pa Oranjestad a topa cu algun trabao di infraestructura extra bao di tera relaciona cu un tuberia di e sistema di riolering. E problema aki ta ser aborda pa por sigui cu e trabaonan di embeyecemento. Despues di**

**a cuminsa kita tur loke tin existente a bin constata cu un bakprofiel, esta un tubo di concreet kibra.**

E trabaonan di revitalizacion di Oranjestad ta un proyecto hopi importante pa nos isla y lo tin un impacto positivo riba e economia y turismo.

Mirando cu Wilhelminstraat y Columbustraat ta un area cu ta ricibi hopi molester di awa den tempo di yobida ta importante pa e tuberia nan ta den bon condicion pa no trece molester innecesario den futuro.

Na e momento aki DOW ta trahando pa por soluciona e problema cu e tuberia aki, pa asina contratistanan por sigui cu e trabaonan di revitalizacion. “A pesar di contratiempo, nos ta spera cu e trabaonan aki lo keda completa den un periodo di tempo mas cortico posibel”, minister Wever a comenta.

Minister Wever a expresa su comprension pa e sentimiento di comerciantenan di e area, y ta pidi nan disculpa y alabes comprension pa cu e situacion. Ta haci peticion pa



pueblo di Aruba sigui sostene e comerciantenan di e area durante e periodo di trabao pa por logra un Oranjestad

revitalisa y bunita pa tur hende di Aruba y e turistanan cu ta bishita nos isla por gosa di dje.



# LOTTO 5

AWG

Afl.

# 2.200.000,-

## Selecta:

Selecciona cinco (5) number  
entre 1 y 35

03 12 15 24 33

## Multi Draw:

Selecta bo numbernan pa e  
sorteo desea y siguiente sorteonan.  
Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 x2 03 12 15 24 33 x3

03 12 15 24 33 x4 03 12 15 24 33 x5

**Combo:** Puntra bo rebendado pa opcionan di combo.



[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)





Saba;

## Tribunal di simulashon (mootcourt) na Saba Comprehensive School

**Diaranson 19 di april 2023**  
**Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou y Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba hunto cu Ministerio Publico BES a organisa un concurso pa pleita den corte.**

Hobennan di bovenbouw, di klasnan tres, cuater, cinco di Saba Comprehensive School a keda invita pa bin na oficina principal di RCN cu ta keda na The Bottom, caminda nan a haya un presentacion di e presidente di Corte Comun di Husticia, señor Mauritsz de Kort, fiscal mayor, señor Walter Kupers y e hues comisario local suplente, señor Gerald Simmons-de Jong. Durante di e presentacion e cabayeronan a comparti cu e hobennan y nan mayornan con un dia promedio ta pa un hues, fiscal y abogado y tambe e rason cu nan a scochi pa un carera den abogacia.

“Traha pa Ministerio Publico ta nifica traha pa husticia pa comunidad. Nos ta haci esey door di percura pa mantene ordo. Nos ta duna guia riba investigacion di echonan castigabel y persigui hendenan cu ta kibra cu regla. Nos ta haci esaki na fabor di seguridad y libertad di tur hende. P’esey traha na Ministerio Publico (OM) ta varia, emocionante y importante pero mas cu esaki, socialmente rel-



evante”, segun fiscal mayor Walter Kupers.

Specialmente p’e islanan mas chikito y cu ta keda mas aleha manera Saba y Sint Eustatius ta importante pa e poder hudicial y Ministerio Publico sigui mehora nan presencia y disponibilidad activamente. Acceso na ley ta importante pa comunidad. Un di e metanan di e dia aki ta pa haci e hobennan mas entusiasmo pa un estudio of carera huridico.

Siman pasa tur e dos organi-

sacion tabata presente na Hulanda na e Dia di Carera Nacional (Nationale carrière dag). Intencion di e dia na Saba ta parti di un iniciativa pa conscientisa y recluta. Tanto OM como poder hudicial ta para habri pa wak si tin posibilidad p’e hobennan di e islanan por haci un stage. Durante di e stage e studiantenan por ser conoci miho cu e organisacion anto wak si un carera huridico ta algo pa nan.

A parti e studiantenan den 4 grupo. E caso penal cu nan a haya ta trata di un bringamento entre tres amigo na Saba cu a resulta den un intento di asesinato. Di grupo tres tabatin e siguiente studiantenan: Cianda y Kendra Gomez, Laryan del Carmen Carrion, Espermal Hassell, Benjamin Hermans, Sergio Hughes, Stefan Johnson, Zenaida Matthew, Lex Plijter, Rashijden Riley, Kerry-Ann Simmons, Preston TenHolt, Noah Zagers y Sheldon Blair.

Di grupo cuater tabatin presente: Thejhonae Campbell, Bea Durand, Trevon Johnson, Keon Peterson. y di grupo cinco e siguiente studiantenan tabata presente: Kadesha Daniel, Lorena Hassell, Elizabeth Henry, Theoni Wrigley y Mario Zaegors. E prome grupo a haya como tarea pa trece e acusacion dilanti e huesnan. E di dos grupo tabata encarga pa haci e defensa di e prome sospechoso. E di tres grupo tabata encarga di haci e defensa di e di

door di e presidente di Corte Comun di Husticia y e fiscal mayor.

Señora Jessica Besselink, directora di Saba Comprehensive School a gradici e diferente organisacionnan di Corsou y Bonaire pa e tremendo oportunidad cu nan a duna e studiantenan di Saba. “E evento aki ta wordo aprecia enormemente y nos ta sinti nos honra cu nos a wordo considera pa un programa asina.”

“Corte Comun di Husticia ta sirbi tur seis islanan, pero solamente na cuater isla tin un establecimiento. Esey ta nifica cu ta importante pa mehora nos presencia riba e islanan Saba y Sint Eustatius y duna e habitantenan di Saba y Statia miho acceso na poder hudicial.



dos sospechoso. E di cuater y ultimo grupo ta tin e tarea pa evalua y dicidi ken a gana.

E diferente ekiponan a ser apoya door di Mauritsz, Walter y Gerald, y docentenan señora Martie y señora Veronica. Despues di e caso, Gerald a entrega cada estudiante un certificado di participacion di Tribunal di simulacion (Moot Court), firma

Netamente p’esey mi a a haci uso di e dia special aki na Saba pa durante di mi encuentro cu gezaghebber Johnson y secretario di Estado di Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino, señora Alexandra van Huffelen, pa anuncia cu riba termino cortico nos lo habri un establecimiento di Corte Comun di Husticia na Saba,” segun Mauritsz de Kort.





## Albert Heijn ta yega na acuerdo pa caba cu manifestacion di empleadonan di distribucion

(NLTimes)—Cadena di supermercado, Albert Heijn, a yega na un acuerdo pa aumento e salario di nan empleadonan di distribucion cu 10% den un trato cu sindicatonan FNV y CNV. E trahadonan a demostra pa 11 dia, cual a suspendi mirando cu tur dos banda a bay den acuerdo pa negosha atrobe. Trahadonan di sindicato mester vota ainda riba e trato di un año, cual ta cuminsa retroactivamente for di 15 di april, segun Albert Heijn a bisa.

Siman pasa e supermercado a señala su dispuesto pa paga e aumento di 10% y pone fin riba su demandanan, cual por a causa efectonan negativo den condicion di trabou y e balans entre bida personal y trabou pa empleadonan, lider

di CNV, Roel van Riezen, a conta ANP siman pasa. Esaki tabata inclui continuando e aumento completo den salario cu empleadonan ta ricibi ora nan ta plania pa traha anochi of durante weekend, incluyendo placa extra diadomingo, y uzo completo di un plan di pensioen trempan.

Tambe ta bay aumento e salario di empleadonan temporal. Nan tambe ta bay experiencia e bentaha di tin nan schedule determina al menos siman prome. Tambe ta bay ofrece trabounan mas permanente y miho contract pa empleadonan part-time.

E welga a costa Albert Heijn entre 35 y 45 miyon euro den ganashi, y tin chens cu esaki lo causa un reduccion den e share di nan mercado, segun un analista a conta NOS.



Casi mita di e 3.000 empleado di distribucion di e compania a tuma parti di e welga, cual a afecta cinco centro di distribucion di Albert Heijn. E welga a resulta den un deficit di producto fresco na hopi supermercado di Albert Heijn, y mientras cu e protesta a continua, mas producto cu un duracion mas largo a cuminsa disparce.

“Bon termonan di empleo pa tur hende ta importante pa nos. E resultado di e negociacion ta nifica un mehoracion di nos acuerdo colectivo di

labor,” segun vice-presidente di logistica pa e compania, Marjon de Koning. “Nos ta satisfecho cu, hunto cu nos coleganan, nos por enfoca completamente atrobe riba nos clientenan,” el a declara.

Albert Heijn a manda e sindicatonan un invitacion dialuna, y supuestamente e prome dia a bay bon. Tabatin expectativa pa yega un acuerdo caba pa diamars, ora vocero di CNV a bisa cu por anuncia un acuerdo na cualkier momento.

Tur dos banda ainda tabata den negociacion riba puntonan menor cu tabata rekeri pa nan “completa tur rekisitonan chikito,” segun e vocero a bisa.

E aumento den salario y beneficianan por causa cu clientenan por enfrente prijsnan mas halto ora nan haci compras. Experto di supermercado, Paul Moers, a specual cu Albert Heijn ta bay haya nan mes obliga pa inclui e salario mas halto den nan prijs: “E compras ta caro caba. Esaki ta bay causa cu nan ta bay bira mas caro ainda,” el a conta ANP siman pasa.

“Henter e mundo di supermercado ta mirando, pasobra si Albert Heijn cuminsa paga mas, bo sa un cos sigur: e ora e temblor lo cuminsa na otro supermercadonan tambe,” Moers a bisa.

## Confiansa den parlamento a cay na un record nobo



(NLTimes)—Den e ultimo kwartaal di año pasa, solamente 25% di residente Hulandes tabatin confiansa den Tweede Kamer. Esey ta e figura mas abou cu CBS Hulanda a mira desde cu nan a cuminsa registra esaki na 2002. Confiansa den politiconan y otro institucion politico tambe ta hopi abou, segun e oficina estadistica a reporta diamars.

Prome cu e pandemia di coronavirus, den e prome kwartaal di 2020, 31% di residente Hulandes di 15 año di edad of mas tabatin confiansa den politiconan, y 44% tabatin confiansa den Tweede Kamer. Na comienso di e pandemia, esey a subi pa 44% y 58% respectivamente, pero a experiencia un bahada desde e tempo ey. Solamente 21% di residente tin confiansa den politiconan den e ultimo kwartaal di año pasa—e figura mas abou den cinco año. Confiansa den otro hende a cuminsa aumenta durante e

ultimo decada, for di 48% na 2021 pa 66% año pasa. Residentenan Hulandes tambe tin hopi confiansa den cuida medico (78%), e polis y huesnan (77%) y e militar (64%). Confiansa den e institucionan aki a mira un aumento chikito durante e ultimo dies año cu a pasa.

Casi mita di residente tin confiansa den Union Europeo y nan conseho di ciudad, y solamente 30% tin confiansa den institucionan religioso.

Personanan cu educacion mas halto tin mas probabilidad di confia otro hende y institucionnan politico. Por ehempel, 40% di hende cu solamente educacion primario tin confiansa den nan companeronan año pasa, compara cu 89% cu un educacion universitario: “Ora ta trata confiansa den institucionnan priva—manera banconan y companianan grandi—no tin diferencia entre e nivelnan di educacion,” segun CBS.

### EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

#### Weg Seroe Blanco 28

het recht van erfpacht op een perceel domeingrond tot 11-12-2067, 725 m<sup>2</sup>, gelegen te Weg Seroe Blanco, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie K nummer 264.

**Inzetprijs: Afl. 142.000,00;**

Onderhandse biedingen mogelijk.

#### Pos Chikito 27-D

het recht van erfpacht op een perceel domeingrond tot 09-12-2043, 648 m<sup>2</sup>, gelegen te Pos Chikito, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie G nummer 830.

**Inzetprijs: Afl. 99.000,00;**

Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

De openbare veiling vindt plaats op **26 mei 2023**, om **10:00** uur ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

#### Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer. De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

Voor aanvullende informatie over de veiling en/of juridische vragen kunt u contact met ons opnemen:

**Notariskantoor Helmeyer**

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-28020

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

**www.notarishelmeyer.com**



## Brazil ta cuminsa produci nan mesun avion di caza y di bombardeo yama “Gripen”

**(EFE) - Presidente di Brazil, Luis Inacio Lula da Silva, a lidera e inauguracion di e linea di produccion di avionnan di caza y di bombardeo Gripen na e pais, cu ta bay ta e base pa exporta e avionnan aki original di Suecia pa otro paisnan di Latino America.**

Den e ceremonia a participa autoridadnan di Brazil y Suecia, cu a balora e potencial economico di e sociedad aki, cu ta contempla un intercambio di tecnologia, ta reforsa e industria di defensa di e pais sur Americano y ta habri posibilidadnan di mercado na Europeonan.

Minister di Defensa Civil di Suecia, Carl-Oskar Bohlin, a bisa cu e sociedad entre e Empresa Brasileño di Aeronautica (Embraer) y e compania SAAB ta bay ta “fundamental” pa e proyeccion di e compania aki Sueco na Latino America, un region cu ta considera di un “gran balor

strategico” pa mercado di armamento.

Den mesun linea, minister di Defensa di Brazil, Jose Mucio a destaca cu e acuerdo firma entre ambos pais na 2013, ta contempla e adkision di 36 avion di caza Gripen di parti di Forsa Aereo di Brazil, y un segundo fase di produccion na e pais sur Americano pa mercado Latino Americano.

E minister ta agrega cu e mesun planta na ciudad di Gavião Peixoto, na estado di Sao Paulo, ta fabrica e KC390, un avion di carga militar di Embraer cu ta presenta como un alternativa na e Hercules C130 Mericano.

Presidente di SAAB, Micael Johansson, cu tambe a participa den e ceremonia, a señalá cu ta balora e sociedad aki “den largo plaso” haci cu Brazil y a afirma cu e pais “ta bay ta un socio esencial pa atende e demanda regional.”

E avionnan Gripen, di 14



meter di largo y 8.6 meter di hanchu, ta alcanza velocidadnan di hasta 2.400 kilometer pa ora. Nan por bula 16.000 meter di halto y nan mester solamente dies minuut di espera entre un mision y otro mientras nan ta warda. E modelonan, organisa na

Brazil, por ta ekipa cu mision di corto y largo alcance, bombanan y misil guia pa laser, radar of sistema electro-optico.

Lula no a papia den ocasion aki, pero a bishita e instalacionnan na unda ta bay monta e avionnan. E minister

Mucio a recorda cu e acuerdo cu SAAB a cuminsa for di un destaho publico convoca na 2009. Ora e lider progresista tabata cherce su di dos mandato na presidencia, den e cual el a yega pa prome biaha na 2003.

## Prijs di gasolin na Colombia ta sigui aumenta

**(AFP) - Pa busca reduci e deficit fiscal, gobierno Colombiano na october di 2022 a cuminsa un serie di aumento na e prijs di gasolin, cu na mei 2023 ta suma den seis luna un aumento superior na esun registra den cuater aña pasa.**

Mientras algun usuario riba rednan social ta dirigi nan critica riba presidente Gustavo Petro, otronan ta señalá cu ta trata di un maniobra pa cubri un debe cu su antecesor Ivan Duque a laga atras. En realidad, e debe pa luna ta sigui causa un diferencia entre e prijs internacional di combustibel y su balor na Colombia, segun expertonan a indica na AFP.

“E traicion di Petro pa trahadonan despues di 1 di mei ta e aumento di 600 peso na e galon di gasolin,” ta un di e mensahenan comparti riba Twitter.

Petro a asumi presidencia Colombiano dia 7 di augustus di aña pasa y na october a cuminsa cu un serie di aumento na e balor di gasolin, cu e obhetivo di reduci un deficit fiscal causa pa e Fondo



di Stabilisacion di Pijnsnan di Combustibel (FEPC), cu ta subsidia e prijs di produccion deriva for di petroleo for di 2007.

Na mei 2023, e balor promedio di un galon di gasolin a

yega na 11.767 peso (2.5 dolar na e momentonan aki), acumulando un aumento di 2.857 peso (1.8 dolar) desde cu e subida di prijs a cuminsa.

Ainda cu esaki, e combustibel na e pais sur Americano ta

un di e mas accesibel den region, segun e portal di noticia Global Petrol Prices ta indica.

FEPC crea na 2007 como un mecanismo pa disminui na Colombia e impacto di e inestabilidad di prijs internacio-

nal di petroleo, ta spaar ora esakinan tabata bao e balor interno y subsidiando den caso contrario.

Sinembargo, for di 2020 e fondo semper a presenta deficit y gobiernonan mester a destina fondonan pa alivia esey, segun cifranan publica den balans financiero oficial. Por ehemplo, na 2019 cu Ivan Duque como presidente na e momento ey, a ordena paga un cuenta di 17 biyon peso (5.160 miyon dolar den tempo ey) e cual tabata un debe acumula for di 2011 a traves di e Ley 1955.

For di 2021, e crudo a recupera den mercadonan internacional y bolbe laga e saldo negativo den FEPC, cu a representa un gasto fiscal di 3.64 biyon peso (4.033 miyon dolar) na 2022, segun un rapport di Ministerio di Hacienda a calcula na december di aña pasa.

Sinembargo, e aumentonan di Petro no ta tuma laga solamente pa cubri e debe restante cu Duque a laga atras, sino pa reduci e buraco cu e prijs internacional, cu ta sigui afecta e parti fiscal na 2023.



## Republica Dominicana: Ta entrega ekiponan pa scol di training policial na Rio San Juan

**(DiarioLibre) - E Ministerio di Educacion a entrega dialuna ultimo 600 laptop y 1200 stoel pa ekipa e Centro di Formacion Policial di e municipio di Rio San Juan, provincia Maria Trinidad Sanchez.**

Segun un nota di prensa, e donacion a wordo ricibi pa e Ministerio di Interior y Polis durante un acto realisa na e sede di e institucion. E actividad tabata lidera pa Jesus Vasquez Martinez y Angel Hernandez, Minister di Interior y Polis, y Minister di Educacion.

Vasquez Martinez, Minister di Interior y Polis, a gradici e apoyo di e entidad educativo y na mesun momento el a manifesta cu e donacion ta fundamental pa ekipa loke e ta considera como e miho centro di formacion policial cu ta bay tin na Latino America. “Nos tabatin e parti fisico, pero nos tabata falta e instru-



mentonan fundamental,” e funcionario a señala.

Na su turno, Hernandez, Minister di Educacion, a indica cu pa e institucion cu e ta dirigi ta di hopi satisfaccion haci e donacion di e ekiponan

aki, cu cual el a afirma nan lo por logra un impacto mas grandi den e capacitacion di e polisnan y por lo tanto esey lo permiti e fortalecimiento di nan proceso di educacion.

Mientras cu, Joel Santos,

Minister di e Presidencia, na momento di papia den number di e presidente Luis Abinader, el a resalta cu e reforma policial ta esun mas profundo y serio cu a tuma luga na e pais pasobra e ta integral y ta inclui un me-

horacion y dignificacion di e polisnan y nan famia.

El a expresa cu e educacion ta e tema central di e reforma di e Polis Nacional y el a resalta e trabou den ekipo cu e institucionnan gubernamental y di e sector priva ta realisando pa logra e propositonan spera.

“Cu e trabou den ekipo nos por logra cosnan grandi pa preserva y fortalece e seguridad di e ciudadanonan di nos pais,” el a indica.

Miguel Escala, Miembro di e Comision Tecnico pa e Restauracion di e Sistema Educativo di e Polis Nacional, a balora e apoyo hopi activo di e autoridadnan gubernamental y di e sector priva durante henter e proceso di transformacion di e ekipo uniforme.

El a considera cu e esfuerzonan den comun realisa pa forma e polisnan nobo, cu a cuminsa nan training, nunca lo termina.

## Venezuela: Gobierno di Maduro ta manipula informacion tocante proceso den CPI

**(ElNacional) - E gobierno di Nicolas Maduro ta usa e medionan di comunicacion cercano na e chavismo y e rednan social pa desinforma y manipula e informacion relaciona cu e proceso ariba Venezuela den e Corte Penal Internacional (CPI). E organizacion no gubernamental Justicia, Encuentro y Perdon a bisa cu e autoridadnan Venezolano ta ataca esnan cu a sufri crimenan contra derechonan humano y ta causa desesperacion.**

Den un documento emiti dia 4 di mei pa e Sala di Cuestion Preliminar di e Tribunal a comunica cu no lo otorga Venezuela e autorisacion pa responde na e rapport di e Seccion di Reparacion y Participacion di Victimanan (VPRS), cu a documenta casi 10 mil testimonio di persona cu ta apoya e continuidad di e investigacionnan.

“E rapport ta transmiti e opinion- y preocupacion di e posible victimanan. Den e etapa aki, ningun victima a wordo admiti pa participa den e proceso y por lo tanto,

e nivel di respuesta premira pa Venezuela no ta wordo hustifica den e etapa actual. E Sala no ta considera necesario ricibi comunicacion adicional di Venezuela of di cualkier otro participante den e proceso aki,” e instancia internacional a agrega.

E Ministerio di Maduro a sigura den un comunicado cu e anuncio ey ta “confirma locual Venezuela a sostene for di comienso di e proceso: no ta existi victimanan di crimennan di lesa humanidad, pues dicho crimennan nunca a sucede den territorio nacional.” E informaion ey ta distorciona y tabatin echo den medianan di liña oficialista manera Ultimas Noticias y Venezuela News. Y dilanti e situacion ey, e organizacion a aclaria:

“E corte Penal Internacional no a nenga e ocurencia di crimennan di lesa humanidad na Venezuela. Loke el a haci ta proteha, manera ta su deber, e miles di victimanan cu a haci nan observacion na favor pa e investigacion continua di parti di e Fiscalia di CPI,” Justicia, Encuentro y Perdon a bisa riba Twitter.



E ONG a pidi pa verifica e fuentenan di informacion, consulta cu expertonan den e tema y no haci echo di informacion cu for di canalnan oficialista ta chercha e berdad.

Cu e determinacion di e fiscal Karim Khan di avansa den e caso di Venezuela, e regimen di Maduro a demonstra den e

ultimo simannan un interes particular pa stop e proceso. Recientemente, Jorge Rodriguez, a pone como condicion pa e negociacionnan na Mexico cu e oposicion Venezolano e terminacion di e investigacion.

Den defensa di e exigencia aki, Rodriguez a hustifica den e programa Con Maduro +

cu e proceso cu e fiscalia ta hiba ta afecta e lidernan mas importante di e chavismo, lagando asina di banda e importancia di e husticia y e reparacion di e victimanan di violacionnan di e derechonan humano na e pais.

Pero e exigencia ey no ta genuino. Nan a hacie despues cu e Corte P



## Eyemazy a habri na Aruba na Paseo Herencia Mall

**Eyemazy ta un “franchise” cu a cuminsa cu Robin Koch y Tobias Muller. Tur dos cu pasion pa fotografia a lansa na 2013 pa prome biaha na Alemania y asina a bira mas popular internacionalmente.**

E tienda aki ta saca potret di bo iris y traha arte personalisa y unico di dje, paso cada iris ta diferente. Por tambe agrega efectonan unico na e arte y bo por ta sigur cu ningun no ta mescos. Un regalo perfecto pa un persona special of un recuerdo cu bo famia of amiganan.

Eyemazy a jega Aruba danki na propetaronan Olav Verbrugge, Suzanne Verbrugge y Erick van Eps. Olav pa prome biaha a experiencia e concepto unico aki na Belgica unda e la keda impresiona. Erick Semper kier a habri un negoshi unda por a combina



algo unico y autentico. Suzanne ta un fotógrafo renombra cu 30 aña di experiencia y semper ta cla pa un challenge nobo. Asina aki a forma e team pa por habri tambe na Aruba.

Eyemazy ta habri di diamars

pa diadomingo di 4pm - 8pm na Paseo Herencia. E prome den Caribe y tin un tremendo team pa ricibi bo.

Pa mas informacion bishita nan pagina di Facebook Eyemazy Aruba of nan pagina di Instagram Eyemazyaruba



## Mia y Don lo competi pa nan lugha den final di Eurovision

**(NLTimes) - Mia Nicolai y Dion Cooper lo purba yega e final di Eurovision Song Contest. Den e prome semi-final, cu un nivel relativamente halto, e duo Hulandes ta den posicion number 14 cu e cantica Burning Daylight.**

Basa riba e competencia, e por ta un tarea dificil pa hobenan Nicolai di 27 aña y Cooper di 29 aña. Ex ganador di Eurovision Loreen di Suecia y Käärijä di Finland, e numbernan 1 y 2 ta practicamente

garantisa cu lo yega e final. Otronan manera Noruega, Israel y Czech Republic tambe lo subi escenario.

E prome ronda preliminar pa motibo aki tin hopi mas competidor compara cu e di dos, cual lo tuma lugha riba diahuebs. Actualmente ta premira cu Hulanda por poco no lo yega e final. Sinembargo e fanaticonan cu ta mira e programa riba television por yuda nan yega e final pa medio di nan votacion. E hurado no tin influencia riba e resul-

tado e aña aki.

Na final di e anochi, 10 di e 15 pais lo sigui. Un total di 37 pais ta participando e aña aki, di cual 31 ta den e semifinal. E 5 paisnan grandi Alemania, Gran Britania, Italia, Spaña y Francia y e champion actual Ucrania ya caba ta garantisa di tin un posicion den e final.

Si Hulanda no logra, toch tin un exito pa celebra. Bailarin Hulandes Jesse Wijnans ta un di e 4 bailarin den e presentacion di Finalnda.



## Tata di Francia Raisa a comenta tocante amistad di su yiu cu Selena Gomez

**(TMZ) - Francia Raisa a stop di papia cu Selena Gomez pa motibo cu Selena no kier a stop di consumi alcohol despues cu el a ricibi e riñon den transplante segun e tata di su ex amiga El Cucuy.**

El Cucuy, e locutor di radio Spaño famoso y tata di Francia, a presenta na e programa di noticia Spaño yama “Primer Impacto” mas o menos 5 luna atras y a duna un poco mas contexto tocante loke a sosode entre e ex miho amiganan.

Durante e entrevista a puntra dicon su yiu no tabata inclui den Gomez su documental hopi anticipa “Selena Go-



mez” My Mind & Me.” El a conta e noticiero cu no ta un secreto kico a pasa entre nan dos, y a agrega cu esaki ta loke ta pasa cu amor, placa y fama. Tambe el a splica cu Selena y Francia tabata den desacuerdo ora cu Selena Gomez tabata bebiendo. Aparentemente Francia a bisa cu e no a duna su riñon pa e por bay sali y bebe, causando stress riba e organo.

Anteriormente a reprota cu Francia a cuminsa ricibi varios mal comentario y bullying online pa motibo cu recientemente el a evita di contesta varios pregunta tocante Selena Gomez.



## Lua Futa ta representa Aruba na Canada durante feria multi-cultural di scol

Diahuebs siman pasa, Bon Dia Aruba a ricibi un e-mail special for di un lector na Canada. Famia Futa-Toppenberg a comparti cu nos e proyecto di nan yiu muhe Lua, ken a duna un presentacion riba Aruba. Lua a ricibi bishitante na su mesa completa cu un disfraz inspira pa carnaval di Aruba y cu snack tradicional.

Lua su tata, esta Jamal Futa, a splica nos cu e scol unda su yiu muhe ta atende a organisa un Dia Multi-cultural, unda studiantenan tabatin e oportunidad pa representa diferente cultura di diferente pais. Esaki a tuma luga dia 4 di mei y a inclui presentacionnan di entre otro, India,



China, Mexico, Filipinas, Iran, Turkia, Francia, y danki na Lua tambe, Aruba.

Su tata a conta Bon Dia Aruba un poco di nan storia, bisando cu su famia a move

bay Canada pa sigui studia, pa haya oportunidadnan mas amplio den carera y pa experiencia algo nobo. Actualmente nan ta bibando na Windsor desde 2019.

E famia tabatin varios siman

pa prepara pa e feria, y a conta cu nan a prepara funchi hasa y dulce de leche pa asina bishitanan por experiencia un tiki di nos cumindanan tradicional. Segun Jamal, esaki tabata un gran exito entre bishitantenan.

Hopi tambe tabata interesa den algun hecho tocante Aruba, pa cual Lua tabata en-carga di duna splicacion. Nan a puntra particularmente tocante e mapa di Aruba, nos idioma Papiamentu y nos cultura. Algun bishitante a hasta conta e famia tocante nan biahe recien pa Aruba y a puntra nan pa mas informacion, pa asina nan por plania un otro biahe pa nos isla.

Lua, bisti den un disfraz traha

na man y inspira pa e ambiente colorido di Aruba su carnaval, a participa den e presentacion di paña cultural—tambe organisa pa e scol di Lua. Den esaki, studiantenan por a presenta diferente paña tradicional di varios pais.

Lua y su famia a expresa cu nan tabata hopi emocionada pa presenta e miho di Aruba, pasobra cu esaki a laga nan sinti mas cerca di cas. Bon Dia Aruba ta hopi contento y orguyoso di tende cu nos cultura Arubano ta wordo comparti den diferente parti di mundo. Pa Lua y su famia, Bon Dia Aruba kier a manda un pabien pa e trabou cu nan a haci. Danki pa boso representacion y orguyo di nos bunita cultura!

## Modelonan hubenil di Chaz Models a gana mayoria titulo na Orlando Fashion Kids 2023

The Chaz Modeling & Talent School den cuadro di su 25 aniversario e aña aki ta trahando pa exporta mayoria talentonan internacional. Dia 2 di mei 2023, un delegacion di Chaz Models a biaha rumbo pa Orlando pa e evento di Fashion Week (Orlando Fashion Kids), caminda e evento a enfoca na duna e muchanan tayer di pasarela, oratorio, makiyahe y a finalisa cu dos Fashion show, caminda nan a modela pa diferente diseñadornan internacional.

Na final a premia esnan cu a destaca mas durante e dianan y Chaz Models a logra conquista tres titulo, incluyendo 'Baby Top Model' Ciara Winterdaal, 'Pre-Teen Top Model' Caithlyne Kock y 'Super Top Model' Stacey de Veer. Javinah Besselink a logra keda na di dos luga den categoria 'Teen Top Model.'

The Chaz Modeling & Talent School kier felicita full e team tambe di stilistanan cu a acompaña nan. Esakinan ta Roberto Avalo y Jesus Soto di The Salon pa nan tremendo trabou. Exportando talentonan Rubiano; esey t'e meta di The Chaz Modeling & Talent School.





Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## OPINION



### Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

Ta masha hopi hende mes a bishita e "Open-Dag" na Marinierskazerne den curason di Savaneta recientemente, dia prome di Mei 2023. (Durante e temporada di Covid no tawatatin Open Dag.) Hopi cos di mira y hopi cos di hasi.

Nos muchanan a goza un mundo ! E biaha aki nos no a logra subi e boto Panter, pero nos a cana keiro y admira tur locual tawatatin rond di nos. Interesante tur e informacionnan ricibi na e booth di Parke Nacional Arikok. Ki bunita pa a wak e autonan clasico di 10, 20, 30 of mas anja atras. Lady Ruth a "pose" banda di e Musical Classic Car color geel cu preto, e color di su dushi bario Dakota tur dia. Nos a sinta un rato bau di e tent grandi, dilanti na unda nan tawata bende cuminda, nasi etc., pero e stof lanta pa e biento a pone nos cambia di idea pa no para den rij y cumpra cuminda. E tent di "verf bo obra escogi" tambe tawata leuk.

Un toke di arte y obranan cu palabranan positivo cu ta inspira. Nos a bin topa tambe cu e Poeta escritor Olga Buckley. E mercado liber di e Open Dag aki tawata colorido y hopi varia cu entre otro tasnan, t-shirts y pechinan masha bunita.

Un di e bandanan musical cu a toca canticanan regea a cay na bon tera cerca e publico cu tawata consisti di babynan den nan stroller te cu grandinan den rolstoel, y entre nan hobennan y adultonan mayor hunto cu nan yiunan, pasando tempo den y cu famia. Cu tawata hasi calor, sigur cu si cu nos dushi solo cayente, pero danki Dios cu biento suplando. Un of dos dia despues den oranan di anochi, nos a bay sinta na The Plaza Café disfruta di algo dushi di bebe y snoep nan dushi "bitter ballennan", scuchando e dushi musica y canto di un di nos mihor cantantenan femenino di su tempo, e simpatico Sashah Figueroa.

Ki bunita Sashah ta canta ! Su voz ta unico inigualabel



!. Anto cu hopi variacion, manera Lady Ruth ta gusta ! Sashah ta un di e prinsesnan di e talentoso Martha Lacle, cu ta na cabez di su gruponan di mucha di canto y bayle Pierewietje y Flash. Ta di famia cu talentonan bunita, pasobra, su yui homber Angelo tambe ta exitoso den su canto y musica. Lady Ruth ta bay bek den tempo un rato y ta corda con e tawata toca e canticanan di Pierewietje hopi anja pasa na Radio Kelkboom den su programa Dushi Awacero Musical ariba Diasabra tray merdia di 2 pa 3 pm. Kemen, e yuinan di Martha Lacle y Oscar Figueroa (dfm) tawata caba "super stars" chikito di edad hopi jong y awe ta cada un exitoso riba nan mes cu nan mesun estilo y nan mesun repertorio. Pabien na e hobennan adulto aki cu ta alegra hopi curason rond di nan, cantando cu alma y curason den nan tremendo voz.

Ta hopi bunita cu tin mas di nos artistanan local cu ta presenta riba e stage dilanti The Plaza Café. Tur dia tin un otro artista ta canta. Ketobay Lady Ruth ta hanja falta si di e canticanan den idioma frances y brasileo, e.o. di Flora y Arieen de Bie cu a regresa nan Madre Patria Hulanda. Ta hopi ta corda nan hit grandi "Het Jamanota lied" den 3 idioma : Hulandes, Ingles y Papiamentu, un cantica cu ta pone turistanan yora hasta di emocion bunita. Tin di nos artistanan hoben di awendia mayoria biaha ta canta solamente den Ingles y Spanjo.

De ves en cuando bo ta tende un cancion na Papiamentu. Ohala tur banda sinja toca y canta canticanan di Juan Chabaya "Padu" Lampe, manera "Abo so" of "Nami un chens". Stima bo idioma, stima bo lenga materno Papiamentu ! Nos ta termina



nos relato di e siman aki, deseando Basha Foundation y e comishon organisador di e Prome Encuentro Internacional di Poesia cu a cuminsa e siman aki na varios lugar aki na Aruba tur clase di exito!.

Tur hende ta bon bini. Nos palabranan di Bon Bini na tur nos Poetan di exterior y cu nan hiba cu nan bunita recordonan di nos dushi isla cu inspiracion pa skirbi Poema pa Aruba y su hendenan ama-

bel y carinoso.

Danki pa lesa nos relato cu amor y atencion atrobe, pasa un dushi dia yen di alegria y cuida curpa, mente y alma.

Stay safe and love you too ! Un bearhug di Ruthy ! Y si bo tin extra "smiles", regala un of mas persona cu no tin un smile ariba nan cara. E no ta costa nada y por alegra e persona of personanan ey nan curason !



## Dama chauffeur a baha caminda na Tamarijn bay dal riba un palo di lus y herida su mes



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti na e birada na Tamarijn pa Sero Pita, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di un auto Mazda bayendo zuid a pega soño, baha caminda na man drechi y a bay dal riba un palo di lus. E impacto tabata fuerte y e dama chauffeur a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

## Cambio den prijs di productonan petrolero 10 di mei 2023



**Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 di mei 2023:**

Gasoline unleaded-premium: 266,7 cen p/ltr. (+ 4,3 cen);

Diesel LS: 221,5 cen p/ltr. (- 10,0 cen);

Kerosin: 199,6 cen p/ltr. (- 15,7 cen).

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP



## PUBLIC AUCTION

WEDNESDAY  
MAY 17, 2023

On Wednesday, May 17, 2023 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

### De La Sallestraat 13

An apartment complex, situated on a full ownership property of 1.140 m<sup>2</sup>, situated at De La Sallestraat in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section E number 336.

Starting bid: Afl. 2.100.000,00

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **May 2, 2023, 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:  
[WWW.JOHNSONNOTARY.COM](http://WWW.JOHNSONNOTARY.COM)



## Leak di data di Mt. Gox ta inclui miles di victima Hulandes



**(NLTimes) - Miles di persona basa na Hulanda cu a perde nan criptomonedas cu nan tabatin den Mt. Gox tambe a perde control di nan data personal. Un documento di incluyendo nan nomber y e cantidad di bitcoin cu nan tabatin den nan cartera di intercambio a leak riba varios website, segun Eline Ronner ken a produci e podcast di BNR, De koude crypto-oorlog.** Ronner su nomber tabata

entre esunnan cu a leak. E file aki a inclui mas di 2,000 nomber, incluyendo negociantenan Hulandes, reporteronan, personanan cu antecedente criminal y nan criptomonedanan segun loke BNR a reporta. "Linknan pa download e data ta habri y exponi riba Reddit, pastebin y varios otro caminda," Ronner a informa.

E compania di cambio Hapones, Mt. Gox a cuminsa cai den aña 2012 despues di varios aña unda a horta can-

tidadnan di bitcoin for di e cartera di bitcoin disponibel. Na su momento mas haltu, e compania tabata trata mas di 2 tercer parti di e cambionan di bitcoin. Inicialmente a reporta cu mas o menos 850,000 bitcoin a desaparece di e compania su pertenencia, incluyendo 750,000 cu ta pertenece na clientenan.

Esaki tabatin balor di mas di 345 milyon euro na e momento aki. Awe, e balor di esaki por ta cerca na 21.3 bi-



yon euro. Eventualmente, e cambio a descubri 100,000 di e bitcoins perdi den un cartera bieu.

"Pronto despues di e caida di Mt. Gox, partinan di su base di dato a leak y te ainda por haya esaki riba cierto website," Ronner a sigui splica. E podcast tin e meta di yega na algun di e criptomonedas perdi y e documentonan cu a leak for di e compania ta muestra cu e compania probablemente tabata bancarota prome cu 2014.

"E parti grandi di e bitcoin perdi a keda captura como parti di un hack. E ladronnan por a horta porcionnan relativamente chikito di bitcoin pa

añanan largo sin cu ningun hende na MtGox a ripara." E companai su ex doño, Mark Karpeles, probablemente no a horta e placa pero si mester ta culpabel di mal maneho, Ronner a continua.

"Esaki posiblemente ta e miho robo di bitcoin den historia."

Mas o menos 23,000 cliente a otorga un peticion na e administradornan pa recupera nan fondonan perdi. Nan a bisa cu solamente un di 5 parti di e peticion total por keda paga, cual ta mas o menos 4 biyon euro segun loke BNR a reporta. E victimanan aki na Hulanda lo ricibi un pago solamente si nan a registra.

## Facebook tin 3 biyon usuario y hopi di nan ta hende di edad avansa

**(AP) - Facebook ta bisa cu e no ta morto. Facebook tambe kier pa bo sa cu e no ta "solamente pa hende bieu," manera hopi hobennan tin aña largo ta bisa.**

Awo, cu e competencia mas grandi TikTok enfrentando critica di gobierno den medio di tension cu ta crece entre China y Merca, Facebook posiblemente por posiciona su mes como un alternativa domestico y viabel.

E unico problema ta cu adultonan hoben ya caba a sali for di e plataforma.

"Mi no ta corda cua ta e ultimo biaha cu mi a usa Facebook, E mester a ta varios aña atras," Walsh di 24 aña a comenta.

Na luga di usa Facebook, e ta usa Instagram mas o menos 5 pa 6 biaha pa dia. Tambe tin TikTok unda e ta pasa mas o menos un ora pa dia ta mira video y lagando e algoritmo haya videonan cu "mi no tabata sa mes cu mi ta interesa aden." Walsh no por imagina un mundo unda Facebook, na cual el a uni ora cu e tabata den klas 6, lo bira un parti regular di su bida atrobe.

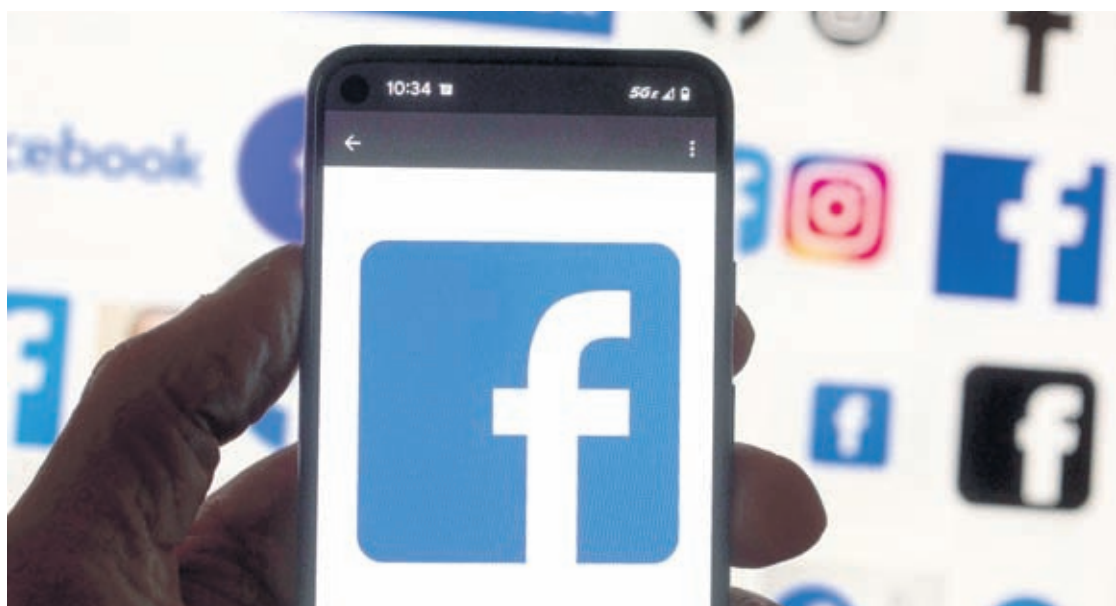
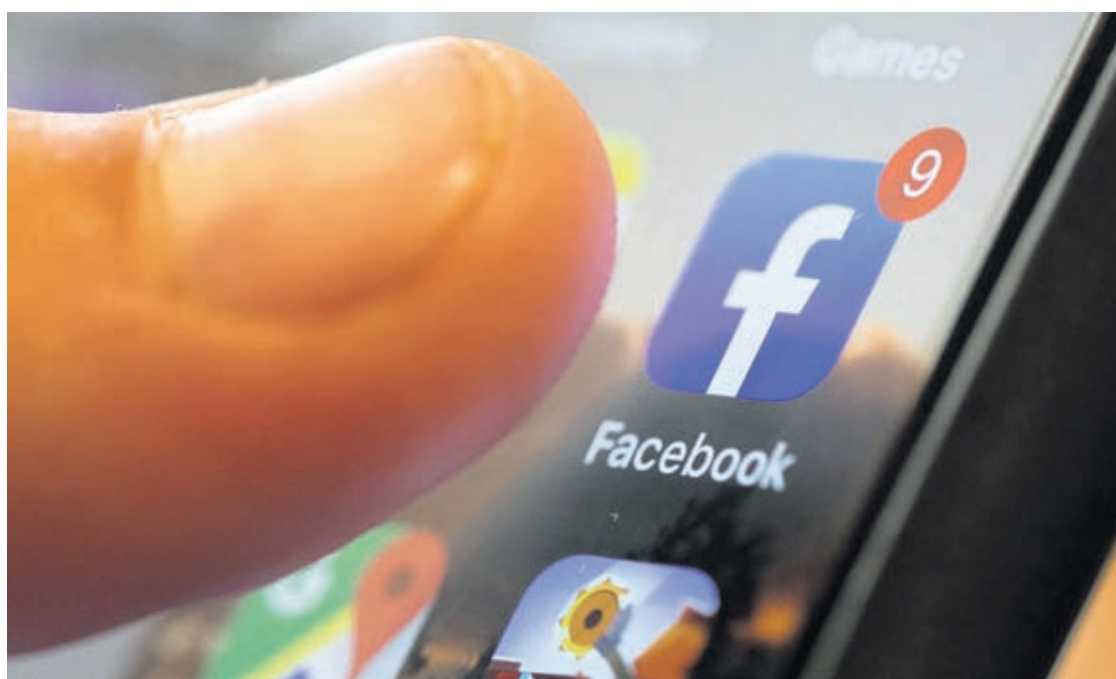
"E ta e fama cu e tin, toch? Ora

mi ta pensa riba Facebook, mi ta pensa riba hendenan di edad avansa manera mayornan cu ta publica potret di nan yiunan, publicacionnan di nan bida diario y hende ta discuti tocante problemanan politico," Walsh a expresa.

E plataforma cu antes tabata e moda ta yega na dos decada den existencia. Pa esunnan cu a cuminsa haci uso di e plataforma ora cu Mark Zuckerberg a lansa thefacebook.com, e ta un parti integro di nan bida diario, aunke e ta den e background actualmente.

Facebook ta enfrenta un desafio un poco peculiar. Awe, 3 biyon persona ta haci uso di esaki pa luna. Esaki mas cu un tercer parti di e poblacion di henter mundo. Y 2 biyon persona ta haci uso di esaki tur dia. Sinembargo, toch e ta haya su mes den un posicion unda e tin cu bataya pa su relevancia y su futuro despues di dos decada den existencia.

Pa generacionnan mas hoben, ta algo dicidi cu e no ta e luga pa ta mas. Sin e grupo aki di usuario cu ta crea e modanan, Facebook, aunke te ainda ta e fuente principal di ganashi pa Meta, ta den riesgo di cay atras.





*Minister Endy Croes:*

## Ministerio di Deporte y IBiSA ta den full swing pa e gran apertura di Weganan Escolar 2023

Ministerio di Deporte y Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta preparando den full swing pa e gran apertura dia 26 di mei proximo na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Un evento deportivo, unda 975 alumno di 45 scol di Aruba lo topa otro den un competencia amistoso den shete (7) diferente disciplina, esta badminton, functional fitness, volleyball, basketball, futbol, beach tennis y baile deportivo. Minister Endy Croes ta indica cu e meta di Weganan Escolar ta



pa promove deporte bou di e alumnonan di scol preparatorio, scol basico y secundario.

Ademas, ta stimula union y ta contribui na e desaroyo di mucha y hoben. E mandatar-

io di Deporte ta invita henter di e pueblo di Aruba pa bin duna sosten na nos mucha y hobennan durante e gran apertura di Weganan Escolar 2023.



*Sorteo ta AWE anochi*

## Pa di prome biaha den historia Lotto 5 ta surpasa 2 miyon florin

**E sorteo di Lotto 5 di diasabra ultimo, no a conoce ningun ganado pa e premio multi-miyonario. Esey kiermen cu e jackpot di Lotto 5 ta sigui crece pa awe diaranson y tin e suma record di 2 miyon y 200 mil florin.**

Esaki ta bira e prome biaha den historia cu Lotto 5 ta conoce un jackpot grandi asina. Na april di 2015 el a yega 2 miyon y a conoce 1 feliz ganador y e ticket ganado a wordo bendi na Get Rich Ponton. Na october 2021 tambe e jackpot a yega 2 miyon y tambe a conoce

un solo ganador y e ticket ganado a wordo bendi na Mantion Lottery na Pos Chiquito.

E proximo sorteo di Lotto 5 ta tuma luga awe anochi, diaranson 10 di mei, pa 7.45 di anochi "live" na TeleAruba y benta ta cera 7:30PM.

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbertan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbertan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un Lotto 5 loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario cu Lotto 5! Tambe Lotto ta ofrecebo e



opcion pa por compra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali compra bo weganan preferi di Lotto, bo por compra for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com), traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com) pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

## Snor ta causa otro masacre den domino!

**Tin ora tin di puntra si corte internacional na Den Haag por tin un departamento pa abuso den deporte; un departamento cu ta trata cu crimen contra esencia deportivo. Aki na nos isla seguro no ta cubri "Post Traumatic Domino Syndrome" y si e trend di Team Snor sigui asina, muy pronto lo por lanta un fundacion "Yuda mi Dobel Seis".**

E fin di siman cu a pasa, e bario di Madiki, y muy special Madiki Kavel, a keda estilo "The Walking Dead" despues di nan encuentro cu Team Snor bou guia dje burdugu den domino Nelson "Snor" Perez. E trabuconan di Madiki a bay style di camufla

bou di un number nobo, esta Team Dos Playa, pero Snor a djis lanta schouder y puntra "What's in a name?"

E airco dje conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden no a ni haya chens pa fria e luga drechi, cu ya den 'no time' e ekipo nobis nobis (nou ja) di Dos Playa ta para pafo ta blankea wowo y puntra nan mes ta ken a manda nan desafia Team Snor. Half time ta bay aden y e score ta brutalmente na fabor di Team Snor cu anotacion di 11 - 4! Manera nan ta bisa na Hulandes: "Men zag de bui al hangen"! Gerencia di Domino Square Garden ta parti e snacknan poco poco den pauze, estilo 'turtle action', pa asina duna chens

n'e fanaticada pa sikiera dal un slok ya cu nan sa caba cu cualkier momento Snor por 'pull the plug'!

Dicho hecho, segunda tanda ta bay aden y prome cu publico por manda e pastechi abou c'un slok, Team Snor ta pasa masacra Team Dos Playa cu score impresionante y inhumano di 21 - 7! Durante un entrevista c'un experto conoci den domino, cu pa motibonan di ya caba tin demasiado publicidad ta prefera di keda anonimo, esaki a declara cu simplemente den su humilde opinion, y nos ta quote e ad verbatim, "... team Dos Playa no ta sirbi ni pa recicla."





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

*Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:*

### Gabinete Wever-Croes II no kier pa grandinan den SABA haya cuidu medico

**Conflicto entre Gabinete Wever Croes y SABA ta trece e cuidu di nos grandinan na peliger. Esey ta e denuncia cu e parlamentario y lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a haci dialuna mainta. Hunto cu colega, drs. Mervin Wyatt-Ras, a ofrece un conferencia di prensa for di Cas di Partido caminda ta condena rotundamente e decision di e gobierno actual di kita e subsidio cu fundacion SABA tin mester pa brinda e necesidad basico di cuidu for di especialista medico. E ponencia aki di Gabinete Wever-Croes II ta afecta severamente e cuidu di nos grandinan.**

Eman a comparti contenido di e carta cu Minister di Asunto di Grandinan, Ursell Arends a manda pa e fundacion bek na september 2022 y ta indica cu ta existi for di basta luna caba un conflicto grave entre gobierno y SABA; un impasse cu manera Eman a cita e carta di SABA pa Minister Arends por causa un calamidad pa nos grandinan pa motibo cu Gabinete Wever Croes no kier duna SABA su subsidio completo. Despues di a constata, bas-



ta tempo atras, e necesidad grandi pa amplia e cuidu di hende grandi, SABA a introduci e servicio di especialista (verpleeghuiszorg) pa mehora e maneho di salud den su facilidadnan, adicional na esun existente di enfermeria (verpleging). Sinembargo, awo Gabinete Wever-Croes II a dicidi cu no ta di acuerdo cu ta duna verpleeghuiszorg y a corta for di e presupuesto di SABA, un suma di 3 pa 4 miyon florin.

Asina Minister Arends a informa e fundacion den un carta cu fecha di 1 di november y na un tono cu Eman ta considera inaceptabel y hasta brutal. E parlamentario di oposicion a lesa un fragmento di e carta pa ilustra esaki

caminda Minister Arends ta bisa SABA: “E introduccion di e maneho y vision nobo di SABA no ta basa riba palabracion haci cu Gabinete Wever-Croes II y tampoco ta conta cu aprobacion. Minister Arends ta envatisa cu “gobierno no tin ningun obligacion pa subsidia SABA tampoco e fundacion nobo cu yama CMCC.”

Gobierno ta argumenta cu esaki tabata un decision unilateral di SABA ya cu den nan dossier ta wak cu ningun gobierno a aproba esaki, algo cu partido AVP ta nenga esaki categoricamente y cu prueba den man lesando un carta di aña 2012 caminda Minister Richard Visser enfaticamente ta sostene SABA y felicita nan

cu e iniciativa. Mas aleu, e minister di AVP e tempo ey Minister Visser a expresa di ta brinda su confiansa pleno y ta compromete e sosten financiero di AZV pa cu esaki. E maneho aki tambe a worde continua dor di Minister Schwengle cu tambe a mira e importancia di e servicio medico na SABA banda di e cuidu regular.

Kiermen, no solamente cu gobierno na 2012 caba tabata na altura di e plan di SABA pa amplia su servicio, pero tambe a ricibi diferente rapport den cual SABA a establece e necesidad di especialista medico como parti di nan funcion. Eman ta kere cu e carta di Minister Arends pa SABA ta un indicacion di locual Aruba ta bibando na e momentonan, esta di e negligencia di sosten, servicio, cuidu y garantia di mas basico cu un gobierno tin cu duna su conciudadano. Eman: “Nos ta mir’e sosodiendo cu e poder di compra, recorte den fondo di seguro medico. CBS ta muestra cu e salario minimo no ta alcanza e bestaansminimum pa por biba un bida husto, hasta esnan di un entrda di menos di 3500 nan placa no ta yega. Gobierno ta corta su responsabilidad pa garantisar un existencia minimo pa nos ciu-

dadananon.” Mientras cu di un banda ta gaba di a duna e 5% bek cu a corta for di cuidu medico general, di otro banda ta ranca 3 pa 4 miyon florin for di SABA.

E lider di AVP a splica cu SABA a contesta Minister Arends expresando, entre otro, e hecho cu nan no por haya un reunion cune y cu ta for di hopi aña a introduci verpleeghuiszorg den servicio di SABA pa cubri e necesidad di cuidu intensivo y e retonan medico cu clientenan di SABA tin. Tambe SABA ta alerta Minister Arends riba e risico cu Gabinete Wever-Croes II ta crea di ocasiona un calamidad den e facilidadnan di SABA cu por resulta den perdida di bida. SABA a bisa Minister Arends: “SABA no ta pretende di ta un hospital, pero pa hopi aña ta brinda asistencia pa retonan complicada di pashent.”

Por ultimo, Parlamentario Mike Eman a indica cu tin mas di 200 persona di edad avansa cu ta cliente di SABA y cu esaki ta hendenan cu a traha, a dedica y a sacrifica pa e pais aki y awe merece un trato husto. Sinembargo, nan ta core peliger pa motibo di decision di Gabinete Wever-Croes II y Minister Ursell Arends.

### Minister Endy Croes (MEP) ta felicita colega Minister Dangui Oduber pa e MoU cu a firma cu ATA y APA

*E intencion ta pa e aña aki converti e ex-edificio di DOW den oficina principal pa APA y un Visitor Inspiration Center pa ATA*

Diaranson ultimo, Minister Endy Croes hunto cu su distinguido esposa a atende evento di firmamento di MoU entre Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Ports Authority (APA) na Hyatt Place. E acuerdo cu a firma ta pa converti ex-edificio di Dienst Openbare Werken (DOW) den oficina principal di APA y un Visitor Inspiration Center pa ATA. Desde aña 2017, Minister Dangui Oduber a cuminsa



cu e vision aki pa renoba e ex-edificio di DOW, como

cu e ta e prome impresion cu turista ta haya momen-

to cu sali di WAF. Tanto turista como local ta pasa tur dia dilanti di e edificio aki. Durante varios aña caba e edificio no ta den bon condicion.

E Visitor Inspiration Center aki lo bira un centro hopi moderno y un atraccion unico den Caribe, haciendo uzo di innovacion y ultimo tecnologia. Un bunita proyecto cu ta bay percura pa mehora producto Aruba y stimula nos economia.

Banda di esaki, tin un plan

fundamental pa henter e area di ex-edificio di DOW, pa embecece henter e area, pa “upgrade” e kiosconan, mehora e infraestructura, asina crea un experiencia nobo conhuntamente cu ATA cu ta bay crea un Visitor Inspiration Center.

Minister Endy Croes ta felicita colega Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber cu a traha duro pa firma e acuerdo aki hunto ATA y APA pa e bienestar di Aruba.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e norman di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

## Minister di Finanzas, Xiomara Maduro (MEP) durante reunion publico riba Costo di Bida: Corupcion ta pone costo di bida subi na Aruba

*Ta tristo pa mira con Mike Eman ta brasa corupcion*

Durante e reunion publico den Parlamento yama pa Fraccion di AVP pa trata Costo di Bida, Minister Maduro di Finanzas a hiba palabra pa splica e situacion financiero di Aruba y tur locual a y ta wordo haci pa por trece alivio pa Pueblo. E mandatario a tuma tempo tambe pa splica cu corupcion tambe ta afecta e costo di bida na Aruba.

Sigur e caso di Avestruz den cual Parlamentario di AVP, Benny Sevinger ta involucra, fuera di ta un berguensa pa Pueblo, ta hisa costo di bida tambe na Aruba. Ta un berguensa sigur pa Pueblo haya sa con na man di Benny y bou nanishi di Mike Eman a regala tereno na 'friends and family' di AVP pa nan haci negoshi na grandi y bira 'stinkend rijk' riba custia di



Pueblo.

Na unda cu un comerciante local no por haya tereno pa lanta nan negoshi, hendenan liga na Benny y partido AVP si tabata haya tereno comercial pa vende, haci negoshi cune y traha placa bruto cu patrimonio di Pueblo.

Djis lesa e veredicto den e caso di Avestruz. Benny a laga su mes wordo cumpra como Minister di Infraestructura y esey ta nada mas cu corrup-

cion. Poco tempo atras den e caso di Paul Croes tambe por a mira con un Minister di Labor di AVP a wordo cumpra pa duna permiso, algo cu sigur ta afecta e mercado laboral na Aruba lagando e Pueblo sin trabou. Di e manera aki tambe corupcion ta hisa costo di bida na Aruba.

Ora cu bo a kere cu Mike Eman como Lider di AVP y ex Prome Minister di Aruba ta condena corupcion, ata nos tur por a mira Mike Eman



ta brasa Benny, traha fiesta na Cas di Partido di AVP pa celebra cu husticia a condena Benny pa corupcion. Mike Eman a mustra Pueblo cu e ta brasa corupcion y el a manda un señal bon cla na comunidad cu e no ta 'give a damn' si costo di bida na Aruba subi debi na corupcion. Pa e motibo aki tambe Mike

Eman a hiba palabra na comienso di e reunion publico y despues a bandona Sala di Parlamento cana bay su cas. Di e manera aki Mike Eman a bolbe enfatisa cu no ta importe nada. Mike ta brasa corupcion y no ta worry mes cu esaki tambe ta subi costo di bida pa Pueblo.

## Parlamentario Ricky Hoek (MEP): Legacia di un agente policial humano

*Inauguracion di Plaza Tino Ruiz*

Diasabra atardi, den un esfera un poco emocional pero tambe di gratitud y solidaridad, mandatari- onan, famianan, cuerpo policial y pueblo di Noord a bini hunto pa inaugura un plaza nobo bou di e nomber Plaza Tino Ruiz. A scoge e fecha di diasabra 6 di mei cu ta coincide cu e fecha natalicio di e hoben agente Tino Ruiz den feliz memoria. Cu e plaza aki a rindi honor na agente policial hoben Tino Ruiz den feliz memoria y su

famia.

Tino tabata un polis hoben ehemplar, cu un dedicacion grandi na su trabou. Tur colega policial cu tabata conoc'e lo bisabo tambe cu Tino semper tabata servicial y ta haci su trabou di curason. Agentenan policial ta mas cu un persona den uniform. Nan ta tata, mama, ruman, yiu of amigo. Pues ta tur dia un tata, mama, ruman, yiu of amigo di un di nos ta pone nan bida na peliger y haci sacrificionan grandi pa sirbi y proteha nos comunidad.

E trabou di polis ta un yamada y tin su riesgonan y sacrificionan cu ne. E trabou aki ta rekeri di profesionalismo, pasenshi, dedicacion y pasion. Pero tambe hermandad. Na e momento cu un agente policial subi warda, e y su famia, tin un deseo. Esey ta pa e por regresa cas bek sano y salvo. Asina mes, na 2017, apesar cu nos ta consciente di e peliger- nan, nos a wordo confronta cu e hecho cu Tino, Tino su famia, y su coleganan a paga e prijs maximo, Tino no a regresa su cas despues di su warda.

Danki na su mayornan cu a forma y educa un yiu, un agente policial ehemplar, cu awe lo keda biba den nos memoria y ehempel maximo di e ser humano y agente policial ideal. Un legacia cu lo keda bibo pa semper. Meta di e plaza aki, no solamente ta pa percura cu Cuerpo Policial haya e balor cu nan merece den nos comunidad completo, pero tambe, pa cada ciu-



dadano wordo recorda cu e trabou di Cuerpo Policial no ta uno facil y cu nan tambe ta tata, mama, ruman y yiu. Mas aun, pa e memoria di e agente

policial hoben Tino Ruiz por fungi tambe, pues e plaza aki, como e simbolo pa sigui cultiva e hermandad den Cuerpo Policial.





# Workshop nobo di ceramica pa e artista maestro Samuel Sarmiento

**Ateliers '89 tin e placer di anuncia su workshop nobo di CERAMICA pa e artista maestro procedente di Venezuela - Aruba está e conocido artista maestro cu trayectoria internacional SAMUEL SARMIENTO, cuminsando Dialuna 5 di Juni 2025.**

Bo ta mas cu invita pa participa na e workshop aki di Ceramica dirigi pa Samuel Sarmiento.

Den e workshop aki lo nos explora trahando cu klei, siñando e forma nan basico o manual modelando usando herement nan di trabou y tambe usando obhento nan di cada dia, como molde pa forma nos ceramica. E objetivo da e workshop aki ta pa evolucionar e posibilidad nan expresivo di ceramica pa crea asina escultura nan chikito, tayo, kopi y otro objeto nan cu nos man. Nos lo siña tambe pa decora y dibuja riba klei creando diferente posibilidad nan gráfico. E session nan aki lo wordo acompaña pa referencia nan visual cu relacion na pintura nan contemporáneo y diferente tech-



nica nan di ceramica.

**Inscribi,**

Pa inscribi por manda preferibel un e-mail

na elvis@ateliers89.org cu bo gegevens, o jama na 5654613. Workshopnan ta di Dialuna Pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30 pm, Edad ta 12 aña pa riba. Ateliers '89 ta situa na Playa. Riba Dominicanessenstr. 34. Rechts tegen over Maria College. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

En conexion cu Dia di Mama tin un  
Workshop di copi, scoter y tegels  
acompaña cu High Tea den hardin

**Diasabra 13 di mei e artistanan local Merveline y Mike Geerman ta organisa un workshop di copi, scoter y tegels cu cual material por traha un flor decorativo. E workshop aki ta wordo organisa en conexcion cu Dia di Mama y lo tuma lugar den e Hardin di Shoco na Savaneta 91 (hardin di Indira Skin-care).**



E flor ta simbolisa e habilidad di e mama pa por crece den e rol aki. Cu amor, awa y nutricion y sin lubida e solo y luna, manera un flor, un hende muhe ta desaroya su mes den un di e rolnan mas bunita den su bida.

A scohe pa traha e flor aki cu tegels pero tambe pida copi y scoter. Copi y scoter ta pisanan cu ta wordo uza pa bebe te of koffie, y e momentonan aki ta representa un momento di relajacion. Esey tambe ta kiko e meta di e workshop creativo aki ta, pa e participantenan por relaha na un manera sano.


Specialmente pa Dia di  
Mama nos ta ofrece un High  
Tea hunto cu e workshop

creativo. Esaki ta consisti di te (cayente/frieu), koffie y diferente hapjes.

Orario di e workshop ta 18:00-20:30. Pa por registra por tuma contacto cu e team organisatorio via 5934821 of 5667488. Prijs ta ta inclui material, workshop y high tea.

Pa mas informacion tocante e actividad creativo di e artistanan local, por lesa mas riba e facebook pagina “Pariba di Brug”.








Resultado Sorteo  
mei 9, 2023











Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte


DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2300	8842	4570	9892
1578	3016	SUPER5	1104
6896	4838	74467	4503


MERDIA


  
Sorteo # 3906  
0281  
9545  
5234  
  
FP  
  
Sorteo # 3906  
3414  
  
Sorteo # 1962  
7162  
  
Sorteo # 3906  
4420  
Tauro  
  
Sorteo # 780  
037  
  
FP

  
Sorteo # 7935  
4472  
8036  
7067  
  
X2  
  
Sorteo # 6979  
2309  
  
Sorteo # 1684  
9734  
  
Sorteo # 5738  
3231  
Libra  
  
Sorteo # 668  
861  
  
X2

  
Sorteo #  
0 x Jackpot  
0 x Match 4+  
0 x Match 4  
0 x Afl. 12,00

  
Sorteo # 6112  
0 x Jackpot  
9 x Match 4  
200 x Afl 8,00

  
Sorteo # 1557  
0 x Jackpot  
1 x match 4  
2 x Afl. 500,00  
73 x Afl 50,00  
93 x Afl. 15,00


  
Sorteo #


JokerLetter  
Proximo Jackpot  
2.200.000,-

04-05-26-29-30  
Proximo Jackpot  
80.000,-

10-11-22-30  
Mega Ball 04  
Proximo Jackpot  
370.000,-

Afl. 500.000,-

  
Sorteo #



## King Classic Sudoku

	3		1	8		2	9
4		1				3	7
8	9	2		3			4
7		9			3		
3		4	5	6		2	9
				9	8	4	5
	7		3		9	4	2
					6		1
	1				2		

Difficulty: ★★

5/4



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 POR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@csprv.com

**TA BENDE**  
 un auto kia-optima 2016 bon  
 condishon prijs fls 18.000  
 jama na cell 5923254 prijs ta  
 discutibel

**TA BENDE**  
 Chopper Fl.25.00  
 3 Channel Intercom nobo Fl.25  
 Telephone (no Setar) Fl.25  
 Screenproteclm Snsung  
 Gal Tap 2  
 Antglare (3pck) Fl.5.00  
**Tel. 582 3023 /593 8120**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na bon  
 prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sushi den cura pa solamente  
 50,- pa buelta, nos ta lante lague  
 limpi mane un soño.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**  
**Limpiesa pa cas y auto**  
 Presure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, aircro y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Combo di regalo pa  
 DIA DI MAMA:  
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu  
 leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**TA HUUR**  
 Se alquila habitacion con todo  
 incluido  
 Brikstraat na Playa  
**Tel.564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
 tambe por cuida baby y hende  
 grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul di  
 bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta traha y renoba Cas  
 ta traha y drecha dak, ta basha  
 vloer, pleister, verf cas, traha  
 cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta haci trabou di  
 plomeria, electricidad,  
 hardineria incluye hiba sushi  
 Handy man.  
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabow di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

**TA BUSCA**  
 trabou pa haci cas limpi,  
 negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Handyman  
 Pa trabouw di verfmento  
 plumbing tuberia, chapi,  
 limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**TA BENDE**  
 1 set di aparato pa pone taira  
 patras auto chowe auto grandi  
 2 biem pa pone patras di  
 pick up pa lastra trailer.  
 Bon prijs  
**Tel. 594 8842**

**FOR RENT**  
 Bunita cas na Gold Coast  
 3 camber 2 1/2 baño, sala,  
 comedor, cucina y patio. Pa  
 mas informashon por  
 whatsapp  
**+58 414 614 7440**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa trabou di data-entry of  
 update di bo administracion pls  
 contact:  
**Tel.5682339**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di  
 electricista en general corto  
 circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**  
 Un camber cu tur cos inclui na  
 Brikstraat 1  
**Tel.564 1979**

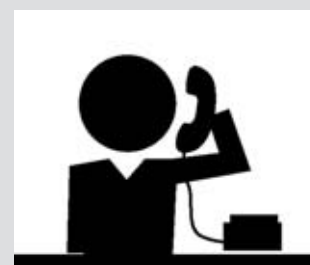
**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
 di dialuna pa diabierna y  
 weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**SERVIO PUBLICO**  
 Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Hacemos todo tipo de construc-  
 cion, reparacion de casas, pin-  
 tura, acabados finos, jardines,  
 patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**



**Cas Di Cultura**  
 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010  
**F A D A**  
 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610  
**F A V I**  
 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**  
 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
 Aruba**  
 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
 Muchanan**  
 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
 Hubentud**  
 Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina  
 Fonds**  
 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999  
**Rode Kruis Aruba**  
 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel.297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**  
 Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.  
 com

**Stichting Fundacion  
 Guia Mi**  
 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**  
 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**  
 Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081

**Dokter na warda**  
**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**  
**Oranjestad: San Nicolas:**  
 Dakota Aloe  
 Tel. 588 7364 Tel. 584 4606

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**  
**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line**  
 11141  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-**  
 4000  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

**BOTICA**  
 Aloe 584-4606  
 4 Centro Medico 584-5794  
 Central 585-1965  
 Dakota 588-7364  
 Del Pueblo 582-1253  
 Eagle 587-9011  
 Kibrahacha 583-4908  
 Maria 585-8145  
 Di Servicio Noord 586-4606  
 Oduber 582-1780  
 Paradera 588-6638  
 San Lucas 584-5119  
 San Nicolas 584-5712  
 Santa Anna 586-8181  
 Santa Cruz 585-8028  
 Sero Preto 584-4833  
 Trupial 583-8560

**UTILIDAD**  
 Setar 117  
 Web 525-4600  
 Elmar 523-7147

**FUNERARIA**  
 Aurora 588-6699  
 Royal Funeral H. 586-4444

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
 Taxi C.A.**  
 Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
 Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca,  
su recuerdonan y tur loke  
el a haci y significa pa nos,  
lo keda graba pa semper den  
nos mente y curason. "Cerca  
Dios mi alma ta na paz, ta di  
DJ'E mi salvacion ta bin"  
Salmo 62:1

Cu un tristesa profundo pero  
conforme voluntad di Dios  
nos ta anuncia fayecimento  
di:



**Lidia Sira Maximina Martinus**  
\*3 augustus 1938 - †1 mei 2023

Na number di su

Yiunan: Marlon Jacobs  
Jennifer Jacobs  
Burton Jacobs y esposa Melissa  
Myrlenda Jacobs

Nietonan:

Ashmyl Croes y esposa Mariana  
Ashmar Croes  
Lynell Jacobs  
Lynette Jacobs  
Lilianna Olarte  
Lianne Jacobs  
Hailey-Ann Jacobs

Rumannan:

†Elvia Baly-Martinus y famia  
Sylvia Martinus y yiu Gianni Richardson  
Agnes Gorrising y famia  
Gregoria Martinus  
Ruben Martinus y famia  
Edwin Martinus y famia  
Cesar Martinus y famia  
Piet Martinus y famia  
Romulo Martinus y famia  
Nelson Martinus  
Franklin Martinus y famia  
Lilian Martinus y famia  
Susan Martinus y famia  
Sharine Martinus  
†Glen Martinus  
†Juan Guanipa  
†Brihilio Barret  
Maria Tromp y famia  
Mavis Stamper y famia  
†Eddie Stamper y famia  
Glen Rasmijn y famia  
Gail Rodriguez  
Marlon Rodriguez  
†Enrica Rodriguez  
Manera ruman: Irene Jacobs  
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Coro la  
Escala y demas famia:

Martinus, Jacobs, Stamper, Guanipa, Rasmijn,  
Richardson, Baly, Gorissing, Mathilda, Paula, Mar-  
quez, Mohan, Sanchez, Jansen, Boekhoudt, Gne-  
co, Giel, Zambrano, Leto, Barret, Croes, Olarte,  
Perez Ramon, Pieters, Guerrero, Vrolijk, Anter-  
sijn, Coëllo, Damian, Rodolfo Baechler, Maduro,  
Orman, Hazell, Robles de Medina, van Poppel,  
Hoogwinkel, Oldendaal, Vanterpool, Krozendijk,  
Solagnier, Dirksz, Rodriguez y Rivas, ta invita tur  
amigo y conoctr pa e acto di entierro cu lo tuma lugá  
diahuebs, 11 di mei 2023 pa 4 or di atardi, saliendo  
for di Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues  
pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo  
ta reposando desde 2 or di atardi den Misa Birgen  
di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home y lo  
tuma lugá diaranson, 10 di mei 2023 di 7 or pa 9 or  
di anochi.  
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of  
otro familiar den nos tristesa.  
Despues di entierro no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba bèrdè, e ta pone mi sosegá.  
E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa.  
Psalm 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero  
agradecido na señor nos Dios pa tur locual e  
la significa pa nos, nos ta participa fallecimiento  
di nos ruman y ser stima:



**Maria C. Paula**

Carinosamente yama "Choria"  
\*09-04-1935 - †06-05-2023

Na number di su:

Yiu: Irving Clive Paula  
Nieto: Mark Angelo Paula  
Rumannan:  
†Dolores y †Sixto Arends-Paula y Famia.  
Johanna Citroën-Paula y Famia.  
†Norma y †Luis Erasmus – Paula y Famia.  
†Boechi y Lourdes Paula y Famia  
Edwina Paula

Sobrino(a) nan: Jerry, Francis, Errol, Roy,  
Sandra, Mayra, Edsel, Angela, Louise, Junior,  
Debora, Judella, Elton, Roxanna, Wendell y  
demas Sobre Sobrinonan

Primo y Primanan, Hijanan

Demas famia, Amigonan y Conocirnan:

Paula, Arends, Erasmus, Tromp, Stuit, Hoek,  
Nava, Vries, Jacobs, Burleson, v/Ommeren,  
Maduro, Hernandez, Figaroa, Rasmijn, Kock,  
Romero, Cardoze, Odor, Ridderstap, Statia,  
Rodriguez, Avila, Becker, Daal.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna, 12 di  
mei 2023, na Misa San Francisco di Asis Pro-  
Catedral na Playa di 2or pa 4or di atardi despues  
lo Sali bai pa santana catholico playa

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos  
por a lubida un of otro famia.

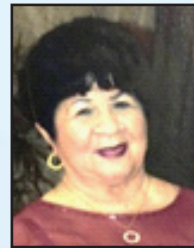
# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba verde, e ta poni mi sosega.  
E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya  
forsa.  
Psalm 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios  
nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela,  
bisawela stima:



**Sra. Maria de Mey Wolff**

Cariñosamente jama "Mayo", "Chomai"  
Vuida di Quintin Nemencio de mey (Memechi)  
\*10-01-1938 †07-05-2023

Na number di su:

yuinan: Efraim (Efi) y Jasmin de Mey  
Rudolfo (Ito) de Mey  
Lourdes (Luchi) de Mey  
Hubert (Sony) de Mey  
Leonardo (Leo) de Mey  
Harold de Mey y compañera Mirna  
†Kenneth (Kenny) de Mey  
Gino y Loren de Mey

Nieta y Nietonan: Marisol y Johel, Philbert y Steffan,  
Facla y Pierre, Fayron, Rachela y Rhoandy, Louanne,  
Yvelyne, Jerry, Julian, Kamrijn, Quintin

Bisanieta y Bisanieto: Xenon, Jay-qion y Joheily,  
Mia, Leah y Khian, Xiolany y Joxienne  
Bryson y Zyron, Juelz

Rumannan: †Juanita y †Marcolin Tromp  
†Claudio y Nata Wolff  
Boy y †Linda Wolff  
†Chepita y †Miguel Gamarra  
Jossy y Nita Wolff  
Benny y Mina Wolff  
Tommy y Beatrix Wolff  
†Lidia y Frans Leest  
†David Wolff

Su swa y cuñanan: Chonai de Mey y famia  
Shon le de Mey y famia  
Chommy de Mey y famia  
Sra. Vda Maria de mey famia  
Shon A de Mey y famia  
Milo de Mey y famia  
Feli de mey y famia  
Sra. Vda Deta de Mey y famia  
Tico y Altagracia de Mey

Subrina y subrino nan y Famia, primo y prima nan y  
famia, Comer y comper nan y famia, Iha nan y famia,  
Bisiñanan, famianan na Hulanda y Merca

Amiga nan di cas: Shelly y Leo, Fael y Maria Wolff,  
Aura, Rosa, Ina, Tina Maduro, Maria Tromp Frias

Famia: de Mey, Wolff, Giel, Tromp, Lopez, Leest,  
Gamarra, Gomez, Thiel, Richardson, Montero,  
Dirksz, Rosario, del Toro, Hiwat y de mas famia nan  
hopi pa mencionan.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 13 mei 2023 for  
di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues  
pa santana católico na Noord.

Disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algún  
famia y conocirnan.



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Tata, Welo, bisa Welo stima:



#### Sr. Theodoor Santiago Farro

Mihor conoci como:  
"Dodo di Ina"

Ex trahado di ACI, Ministerraad, Douane.  
\*26 - 03 - 1931 - †03 - 05 - 2023

Na number di su mayor nan d.f.m.  
† Catharina Christiaans  
† Rey Farro

Na number di su:  
Esposa stima: † Catharina Farro-Tromp

Yiunan:  
Ludwina "Winnie" y †Andre Pak-Farro  
Maria Farro  
Stella Farro  
Frida y †Jossy La Rosa-Farro  
Lita Farro  
Robert Farro y Paulita Maduro  
Theodoor "Doy" Farro y Deta Rasmijn  
Irma y Franklin Eckmeyer-Farro  
Albertico "Tico" Farro y Corrie Broekhuizen  
Milca y Tico Tromp-Farro  
Richi Kock

Nieto y Nieta nan:  
Patricia Pak y Famia, Carolina Pak y Famia, Natasha Pak y Famia,  
†Enid Tromp-Delle y Famia, Norman Delle, Siegfried Kelly y Famia, Francis, Joëll La Rosa y Famia, Jacqueline La Rosa y Famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Franco Eckmeyer, Franklin Eckmeyer y Famia, Cathline Eckmeyer y Famia, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, We-Ling Tromp y Famia, Mai sai Tromp y Famia, Raize-Ling Tromp y Famia, Nai-Ling Tromp y Famia, Mekanaki Tromp, Ryan Irausquin.

Bisanieta y Bisanieta nan.  
Tatara Nieto.

Rumanan:  
†Editha y †Casper Faro-Farro y Famia,  
Hyacintha y †Egidio Tromp-Farro y Famia,  
Simona y Reinier Dreifschor y Famia  
†Clemente y †Conchita Christiaans-Farro

Suegra y Suegro:  
+ Engelberta y + Luciano Tromp-Britten

Cuñanan:  
†Asuncion y † Aurelio Quandus-Tromp y Famia,  
†Anna y †Francisco Ridderstaat-Tromp y Famia,  
†Pablo y †Theresita Tromp-Tromp y Famia,  
†Clara y †Otilio Tromp-Tromp y Famia,  
Juan Y †Julietta Tromp-Tromp y Famia,  
†Fermina y †Bernardo Tromp-Tromp y Famia,  
Thomasa y †Franciscus Quandus-Farro y Famia,

Subrino y Subrina nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper nan, Iha nan, Amiga y Amigo nan di cas mucho pa menshona.  
Bon Bisiña nan

Grupo nan: Harley Davidson, Domino, Billiard, Futbol.

Amigo y Amiga nan, Conociernan y demas Famia:  
Farro, Tromp, Cristiaans, Britten, Pak, Delle, Kelly, La rosa, Eckmeyer, Broekhuizen, Faro, Dreifschor, Rasmijn, Figaroa, Croes, Gomez, Kock, Bockhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Angela, Ridderstap, Baarh, Maduro, Cathalina, Geerman, Esser, Franken, Luidens, Fingal, Lacle, Van Der Biezen, Wolf, Lesier, Frans, Jazagarai, De Palm, Donker, Arends, Gomez, Ras.

Disculpa nos, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia, pero bo ta den nos curason.

Ta invita tur Amigo, Bisiña y Conosiernan y Grupo pa asisiti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Mei 2023 saliendo for di misa di Sta Anna 4or di atardi pa Santana Catholico di Noord. Nos defunto Stima "Papa" "Pachi" "DoDo" Lo ta reposa for di 2or di Merdia den Misa Sta Anna

Alaves tin oportunidad pa condoleer y despedi di nos defunto stima Diahuebs 11 di Mei 2023 na Aurora Funeral Home di 6or di atardi pa 9or di anochi.

## Hurado ta haya Trump culpable di abuso sexual y ta otorga acusador \$5 milyon

(AP) — Un hurado a haya Donald Trump responsable ayera di abusa sexualmente di columnista E. Jean Carroll na 1996, otorgando e \$5 milyon den un veredicto cu por persigui e ex-presidente mientras e ta campaña pa recupera e Cas Blanco.



E veredicto tabata dividi: Hurado a rechasa e declaracion di Carroll cu el a wordo viola, hayando Trump responsable pa un cargo menor di abuso sexual. E veredicto tambe ta agrega na e problemanan legal di Trump y ta duna vindicacion na Carroll, kende su acusacionnan a wordo chercha y bagatelisa pa Trump durante años.

Carroll a brasa su sostenedornan y a hari cu lagrima na su wowo despues cu e veredicto a keda anuncia na un sala di corte fed-

eral na New York City.

E hurado tambe a haya Trump culpable di difama Carroll pa su acusacionnan. Trump no tabata presente na e huicio civil y tabata ausente na momento cu a lesa e veredicto. Inmediatamente

despues el a subi su rednan social bisando cu e no conoce Carroll y referiendo na e veredicto como "un desgracia" y "un continuacion di e 'witch hunt' di mas grandi den historia." El a priminti cu ta bay apela.

## UE ta pone bista riba paisnan yudando Rusia pa evadi sancion



(AP) — Un oficial top di Union Europeo ayera a urgi e 27 nacion miembro pa tuma medida comercial contra paisnan cu ta yuda e Kremlin evadi e sancionnan di e bloc contra Rusia, generando un advertencia for di China cu lo tuma represalia si enfoca riba nan.

Durante un bishita na Kyiv, presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen a bisa cu e medidanan – cual lo pone un precedente nobo pa accion di UE – mester ta parti di un ronda fresco di sancionnan riba Rusia cual e paisnan miembro ta discutiendo.

"Nos ta mira recientemente un aumento di fluho comercial altamente inusual door di Union

Europeo y cierto paisnan ter-cero. E productonan aki ta yega na final na Rusia," Von der Leyen a bisa, para banda di presidente Ucrainiano, Volodymyr Zelenskyy.

E no a nombra e paisnan, pero oficialnan di UE a expresa preocupacion tocante cierto fluho di producto door di China y Iran pa algun tempo caba.

Tur 27 miembro mester aproba cualkier sancion unanimamente. Durante ultimo lunanan, comision di Von der Leyen a bira responsable di propone ki accion di sancion ta bay tuma, lagando e paisnan miembro pa resolve nan diferencianan, algun biaha durante varios siman.

Minister di Exterior Chines a bisa cu Beijing lo responde

fuertemente si UE tuma paso contra companianan Chines haciendo negoshi legitimo cu Rusia. Papiando despues di un reunion cu su contraparte Aleman na Berlin, minister di Exterior, Qin Gang a bisa cu Beijing tin ley prohibiendo entrega di arma na regionnan den crisis. Na mes momento, el a insisti cu no mester interferi den "intercambio y cooperacion entre companianan Chines y Ruso."

"Nos ta estrictamente contra algun pais usando nan propio ley-nan domestico, nan brasa largo di hurisdiccion, pa impone sancionnan unilateral contra China," Qin a bisa. "Den caso asina, nos tambe lo reacciona fuertemente contra esaki y defende e interesnan legitimo di nos pais y nos companianan."



HAPPY Mother's  
Day



RICIBI 1  
GIFTCARD  
DI  
Afl. 100,-

**GRATIS\***

## Postpaid U Comfort

- 125 GB LTE Data
- Unlimited SETAR Minutes
- 400 Other Minutes\*\*\*
- Unlimited SMS to SETAR
- 500 MB Roaming Data \*\*\*\*

\* Celular ta gratis cu contract di 2 aña cu Postpaid U Comfort di Afl. 210,- pa luna cu 125GB di LTE Data, 400 minuut pa yamadan internacional y otro proveedor, minuut ilimita ta pa celular y telefon fiho di SETAR y SMS ta ilimita di pa celular di SETAR.  
\*\* Promocion di Dia di Mama ta inclui un Giftcard di Afl. 100 cu compra di un Samsung Galaxy A72. Promocion ta valido te cu 13 di mei 2023 pa e prome 25 cliente cu compra un Samsung Galaxy A72 cu cualkier pakete di Postpaid U y Hybrid.  
\*\*\* Other Minutes ta inclui minuutnan pa yamada pa otro proveedor local y internacional (fiho y celular) pa e siguiente paisnan: Boneiro, Canada, Colombia, Curaçao, Republica Dominicana, India, Hulanda, Panama, Pero, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, Venezuela y Merca  
\*\*\*\* Roaming Data inclui den pakete di Postpaid U Comfort ta valido pa e siguiente paisnan: Boneiro, Curaçao, Hulanda, Saba, St. Eustatius, St. Maarten y Merca.



**SETAR**